



Jeunesse Internationale agrément le Noël des autres

Les membres de Jeunesse Internationale ont reconstitué la nuit de Noël pour les personnes âgées, malades et handicapées de la région, quelques jours avant le 25 décembre afin de semer un peu de joie et de bonheur.

**Taxes
municipales:**

**Pas
d'augmentations
ni à Princeville,
ni dans
Plessisville
Paroisse**

Travail Québec

**Ouverture d'un point
de service
au CLSC**

Une occasion
d'apporter des changements

**La révision
du découpage des
circonscriptions
électorales**

M. Léo Belleville

37 années de service en assurance-vie

VICTORIAVILLE---M. Léo Belleville de Plessisville recevait dernièrement une peinture ainsi qu'une plaque souvenir en hommage pour ses 37 années de service en assurance-vie. Cette cérémonie a eu lieu lors de la dernière réunion mensuelle des membres de l'AAVDA. Sur cette vignette, dans l'ordre habituel: M. Gaston Talbot AVA, M. Léo Belleville, assureur-vie, M. J. Denis Croteau, président de l'AAVDA et M. Julien Giguère, conférencier invité pour cette occasion.



ÉPARGNE-LOGEMENT

Date limite: 31 décembre 1982



caisse
desjardins

Chronique Colombienne

Adieu '82...

Bienvenue '83



Dans quelques jours l'année 1982 sera chose du passé. À la fin d'une année, il faut se poser des questions sur les actions que nous avons effectuées ainsi que sur les réussites et les échecs. Il faut également se demander si nous avons atteint tous les buts fixés au départ. Est-ce que j'ai fait les efforts nécessaires et utiliser tout le potentiel, qui est en moi, pour atteindre ces buts?

Face à mon entourage, est-ce que j'ai fait quelque chose de positif (si minime soit-il) pour la collectivité et sa bonne marche? Toutes ces questions peuvent se rapporter à votre participation à l'intérieur du club en tant que membre. Est-ce que je suis un membre actif, participatif?

Pour l'année 1982, il est trop tard mais pour l'année qui s'annonce il est temps de vous fixer un but. Qu'il soit personnel, qu'il soit pour vos proches ainsi que pour la collectivité en général. Pour la bonne marche du club, le Conseil a besoin de vous. Si vous comptez sur votre Conseil dites-vous que le Conseil compte sur vous. Il y a une variété d'activités qui sont organisées durant l'année et il y en a sûrement une dans laquelle vous pourriez apporter beaucoup par votre participation.

Pour vous retremper dans ce qui vient d'être dit, référez-vous à l'article «S'élever par l'engagement» qui se trouve dans la revue Le Colombien à la pag 16.

Je profite de l'occasion, au nom des Officiers du Conseil 2527 de Plessisville, pour vous souhaiter une BONNE ET HEUREUSE ANNÉE et que tous vos vœux se réalisent.

Bonne semaine.

Daniel Moisan

Des Événements et des Gens

28 décembre - Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'études bibliques qui a lieu à 19:30 hres au local de l'Église Évangélique Baptiste situé au 1325 Av. Forand à Plessisville. Si vous avez besoin de transport, contactez-nous en téléphonant à 362-6144.

31 décembre - Club Optimiste Inverness - Bye Bye 82. Sera fêté à Ste-Agathe, le 31 décembre, naturellement. Vous êtes tous invités à cette soirée avec vos amis. Il y aura quelques tables réservées et si vous êtes intéressés, il faudrait communiquer avec André ou Maurice. Bonne et Heureuse Année à tous.

31 décembre - Soirée Bye Bye 82 chez les Chevaliers de Colomb du Conseil 2527 de Plessisville.

2 janvier - Vous êtes cordialement invités à participer à la réunion d'études bibliques qui a lieu à 9:30 hres A.M. au local de l'Église Évangélique Baptiste situé au 1325 Av. Forand à Plessisville. Si vous avez besoin de transport, contactez-nous en téléphonant à 362-6144.

9 janvier - Bonjour aux amoureux. Vous avez un projet de vie à deux ou encore vous êtes indécis. Si oui, l'Équipe de Préparation au Mariage a de bons moyens pour vous aider à vous éclairer sur votre projet. Venez vivre une session de fin de semaine avec une équipe remplie de dynamisme et qui sont impatients de vous rencontrer. Une rencontre d'information et d'inscription se tiendra le 9 janvier 1983 à 13h30 au Centre d'Études de Plessisville, rue St-Calixte, voisin du Presbytère. On vous attend nombreux. À bientôt.

L'Équipe du S.P.M. Plessisville

11 janvier - Participation Femmes. Mardi le 11 janvier 1983, au Centre d'Études à 13h30, Participation-Femmes reprendra ses activités. Nous aurons à l'ordre du jour une partie de cartes d'une heure. Veuillez apporter vos jeux de cartes SVP. Un échange de vœux se fera. Nous aurons l'atelier bricolage, danses folkloriques, un café-soleil et la pause-café. Une responsable-enfants de 2 à 6 ans s'occupera de vos bambins. Bienvenue à toutes.

Revision de la carte électorale

Il est toujours temps d'exprimer son point de vue sur la délimitation proposée

par Jean-Yves Chouinard

PLESSISVILLE---La population a encore jusqu'au 5 janvier pour disposer du moment privilégié permettant à toute personne intéressée d'émettre un avis écrit signifiant qu'on a des observations à formuler sur le découpage des circonscriptions électorales fédérales. C'est en effet à tous les 10 ans, soit après chaque recensement décennal, que la population est appelée à formuler ses impressions sur le découpage qui délimitera pour qui, et avec les gens de quelle région, chacun votera lors des prochaines élections fédérales.

En vertu de la loi, toute personne peut émettre une opinion sur le découpage proposé, dans les 23 jours à compter de la date de publication de l'annonce de la revision des limites des circonscriptions électorales qui ont été émises, dans un encart publicitaire, les 12, 13, 14 et 15 décembre (14 décembre dans le cas de La Feuille d'Érable) par tous les

hebdomadaires régionaux de la province.

La circonscription de Frontenac

La circonscription électorale de Frontenac proposée demeure pratiquement inchangée et touche en partie, les comtés fédéraux de Mégantic, Wolfe, Frontenac et Beauce, regroupant les villes de Thetford Mines, Black Lake, Disraëli et Plessisville. Avec une population totale de 75,527 personnes, elle comprend également toutes les municipalités inscrites au bas de la vignette ci-jointe illustrant les délimitations des circonscriptions de Frontenac et d'Arthabaska-Wolfe telles que proposées.

Toute personne en désaccord avec ce découpage peut alors faire connaître son point de vue, en faisant simplement parvenir un avis écrit à la Commission de délimitation des circonscriptions électorales. Il s'agit d'indiquer son nom, son adresse, la nature des observations qu'on veut formuler et son intérêt. La personne doit aussi

indiquer l'endroit où elle désire être entendue par la Commission. À cet effet des séances publiques se tiendront durant tout le mois de février, dans les villes de Rimouski, Chicoutimi, Amos, Hull, Sherbrooke, Montréal, Trois-Rivières et Québec.

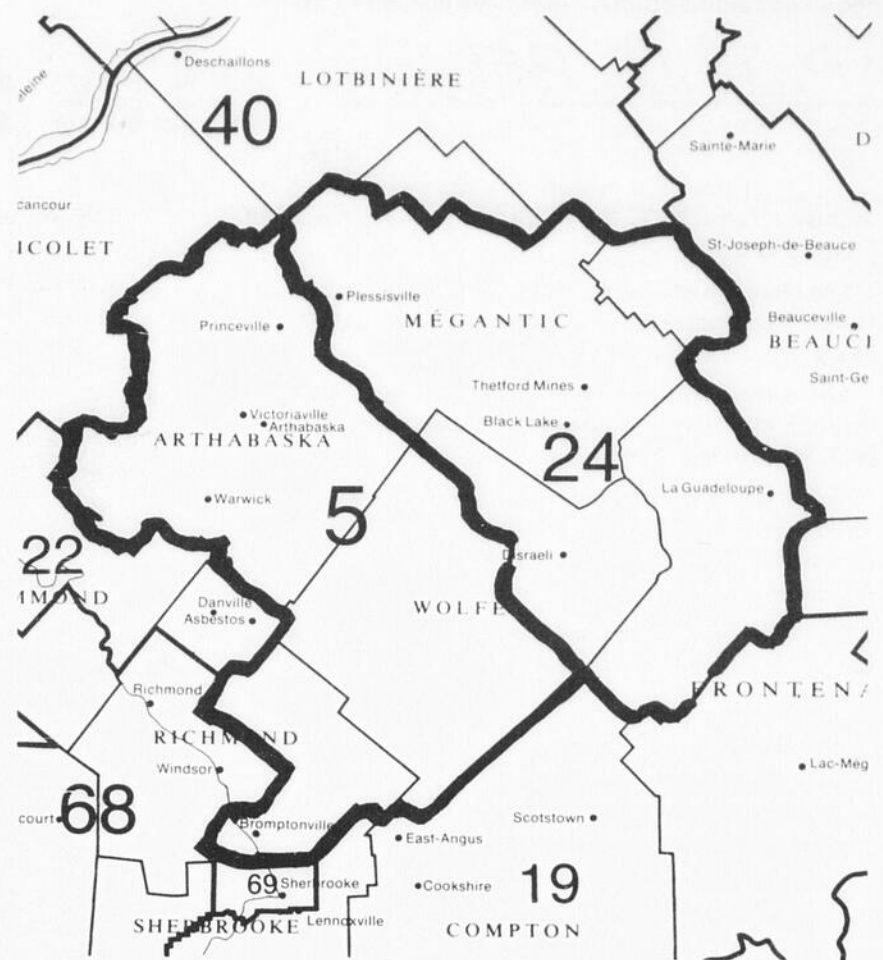
Pourquoi revise-t-on?

Ces revisions sont nécessaires parce que les populations ne sont évidemment pas immuables. En 10 ans, la population du Québec a augmenté et il y a eu des migrations débalançant les circonscriptions électorales qui doivent tenir compte d'un quotient électoral, de considérations telles que la densité de population et l'étendue des agglomérations urbaines et rurales ainsi que des facteurs comme la communauté ou la diversité d'intérêts des habitants des régions. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle la présente carte électorale comprenant 75 circonscriptions devra en connaître 79 après la présente revision. Certaines circonscriptions seront

modifiées, dont la circonscription d'Arthabaska-Wolfe, notre voisine, qui englobera une partie des anciens comtés de Lotbinière et de Richmond-Wolfe.

Diversités d'intérêts

Ces découpages font valoir des diversités d'intérêts certaines entre les régions situées à l'intérieur de la circonscription de Frontenac et la nouvelle circonscription limitrophe d'Arthabaska-Wolfe. C'est du moins le cas pour la circonscription de Frontenac qui regroupe une partie des Bois-Francs au nord et une partie de la région de l'amiante au sud. À titre d'exemple cette diversité d'intérêts peut faire l'objet d'un avis contraire à la délimitation proposée puisqu'elle ne tient pas compte de la communauté d'intérêts qui existe de notoriété entre la région de Plessisville et les autres régions des villes de Princeville, Victoriaville et Warwick qu'on veut inclure dans la nouvelle circonscription électorale d'Arthabaska-Wolfe.



La nouvelle circonscription électorale d'Arthabaska-Wolfe, telle que proposée (5) et la circonscription de Frontenac, à droite (24). En plus des villes de Plessisville, Thetford Mines, Black Lake et Disraëli, la circonscription de Frontenac comprend: Dans le comté de BEAUCE: La municipalité du village de East-Broughton-Station; la municipalité de la paroisse de Sacré-Coeur-de-Jésus; les municipalités de Saint-Pierre-de-Broughton et de East-Broughton. Dans le comté de FRONTENAC: La municipalité du village de La Guadeloupe; la municipalité de la paroisse de Courcelles; les municipalités de Saint-Méthode-de-Frontenac, Saint-Évariste-de-Forsyth, Lambton, Saint-Sébastien, Saint-Romain et Stornoway. Dans le comté de WOLFE: La municipalité du village de Beaulac; les municipalités des paroisses de Saint-Julien, Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown, Disraëli et Sainte-Praxède; les municipalités des cantons de Garthby et de Stratford. Dans le comté de MÉGANTIC: Les municipalités des villages de Bernierville, Inverness, Laurierville, Robertsonville et Sainte-Anne-du-Lac; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Lourdes, Plessisville, Sacré-Coeur-de-Marie (partie sud), Saint-Antoine-de-Pontbriand et Saint-Pierre-Baptiste; les municipalités de Ireland, Rivière-Blanche, Saint-Jacques-de-Leeds, Saint-Jean-de-Brébeuf, Saint-Joseph-de-Coleraine, Sainte-Julie et Sainte-Sophie; les municipalités des cantons de Halifax-Nord, Halifax-Sud, Vianney, Inverness, Ireland (partie nord), Leeds et Thetford (partie sud).

Programmes fédéraux repris en 1983

Les programmes d'aide à la rénovation et à l'accession à la propriété

OTTAWA (JYC)---Le gouvernement fédéral vient de mettre à la disposition du Programme canadien de rénovation des maisons, un nouveau budget de 50 millions\$, pour 1983, de même qu'un nouveau budget de 100 millions\$ pour le Programme canadien d'encouragement à la propriété.

En vertu du programme d'aide à la rénovation, le bénéficiaire peut disposer d'une subvention n'excédant pas 3000\$ lui permettant de défrayer 30 pour cent du coût total de

la réparation. Ce programme s'adresse toutefois aux propriétaires occupants dont les revenus familiaux n'excèdent pas 48,000\$ par année.

Tant qu'au programme d'encouragement à l'accession à la propriété, il permet aux canadiens de bénéficier d'une subvention de 3000\$ s'ils achètent une maison

neuve avant le 1er mai 1983 ou avant le 31 décembre, s'ils achètent une maison existante.

Pour tous renseignements supplémentaires, communiquez avec la Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement (S.C.H.L.) au (819) 565-4220 à Sherbrooke, ou encore ZENITH 1-800-567-3487.

LES HEBDOS RÉGIONAUX
50
ASSOCIATION
DES ÉDITEURS
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE
RÉGIONALE FRANCOPHONE

Centre local Travail-Québec

Un point de service opèrera à Plessisville

par Jean-Yves Chouinard

PLESSISVILLE---Le CLSC de l'Érable vient de conclure avec le centre local Travail Québec de Victoriaville, une entente dans le but d'offrir deux fois la semaine à Plessisville, l'entrée à l'aide aux personnes qui deviennent dépendantes des prestations de bien-être social.

Il s'agira, somme toute, d'un point de service opéré sur demande, les lundi et jeudi, par un agent du centre local Travail Québec de Victoriaville. Entrant en service à compter du 10 janvier, cet aménagement permettra également

aux personnes à la recherche d'un emploi, de remplir des formulaires d'offre de service au CLSC, au lieu d'être obligé de se rendre à Victoriaville. Les centres locaux Travail Québec offrent en effet, depuis peu, et bientôt sous les mêmes toits, les mêmes services qu'offraient séparément les Centre d'emploi du Québec et les Bureaux d'aide sociale.

Une amélioration?

L'ouverture de ce point de service représente une amélioration à la situation que déplore le comité de citoyens formé, il y a

quelques semaines au cours d'une assemblée publique, afin de faire des démarches pour obtenir l'établissement d'un centre local Travail Québec au complet, à Plessisville, pour le bénéfice de la population du territoire de la MRC de l'Érable.

Les conclusions d'une étude commandée par le ministère des Affaires Sociales, recommanderaient pourtant l'implantation d'un tel bureau à Plessisville puisque le nombre de bénéficiaires le justifierait, mais selon les informations que l'on a pu obtenir, ce retard d'implan-

tation est encore dû aux coupures budgétaires que subit le réseau des Affaires sociales.

Mais pour l'instant, dans ce contexte, le nombre des bénéficiaires augmente et les résidents des municipalités de Lyster et Saint-Ferdinand devront continuer à se référer aux centres de Laurier-Station et de Thetford Mines puisque le point de service se limitera à dispenser son aide aux résidents des municipalités de Notre-Dame-de-Lourdes, Sainte-Julie, St-Pierre Baptiste, Ste-Sophie, St-Jean-Vianney et Plessisville.

Piste de Réflexion

Cette vieille habitude de prendre de bonnes résolutions à l'occasion du «NOUVEL AN» tend à disparaître. C'est malheureux.

Une résolution est une décision prise librement et volontairement après mûre réflexion, avec l'intention bien arrêtée de s'y tenir. C'est dynamique.

Evidemment on ne persiste pas toujours, mais ce qui est accompli, et si, comme le dit le vieux proverbe: «rien ne se perd», c'est toujours ça de gagné.

Un bon moyen de favoriser la persévérance dans nos résolutions serait de les fractionner en étapes. En douze étapes, comme les douze mois de l'année par exemple, et les renouveler le 12^{ième} jour de chaque mois.

On nous a toujours appris qu'on devait avoir un grand but dans la vie. C'est bien. Mais moi je dis: pourquoi pas deux buts dans la vie?

Voyez-vous, avoir un grand but, un idéal, c'est sûrement recommandable, mais un idéal c'est grand, c'est vaste, c'est haut, et souvent la seule idée d'avoir à atteindre à une si haute aspiration nous donne le vertige, dès le départ.

Alors, morcelons ce grand but, cet idéal, en douze étapes, douze buts immédiats que nous atteindrons un à la fois, de mois en mois.

Opinions du Lecteur

Chers Parents, Amis et Bienfaiteurs,

De nouveau, le Temps des Fêtes est arrivé, de nouveau c'est l'échange des Voeux - Quelle rapidité dans la succession des jours, des mois! Prenons donc un moment de détente pour nous dire Joyeux Noël! Bonne, Heureuse, Sainte Année 1983! Ces vœux traditionnels sont remplis d'Amour, de Sens de l'Humain - Ils sont les plus Beaux parce que débordants d'Espérance. Je demande à Jésus-Sauveur de les réaliser pleinement pour Sa Gloire et votre bonheur individuel et collectif.

La plupart d'entre vous êtes au courant que je suis au Canada pour deux années d'étude théologiques à l'Université St-Paul, à Ottawa - Mgr. Claudius Angenor, évêque des Cayes, Haïti, m'a en effet demandé cette période d'études afin de répondre à un besoin bien spécifique dans son diocèse: la formation de jeunes filles à la vie religieuse, pour éventuellement les grouper en Association pieuse, puis en communauté diocésaine. Il faut préparer une

relève haïtienne pour l'Église d'Haïti. C'est une priorité dans le travail apostolique.

Ceci dit, le Centre Notre-Dame d'Haïti continue et continuera à fonctionner comme toujours depuis 13 ans - Il commence à donner Ses Fruits! Des haïtiens et haïtiennes prennent leurs responsabilités. C'est en toute quiétude que je leur ai remis l'administration pédagogique du Centre et tout fonctionne normalement. Voyez ce que votre générosité a réalisé! Si vous ne m'aviez soutenue de vos prières et de vos dollars, il n'y aurait pas eu un Centre Notre-Dame d'Haïti - Soyez mille fois remerciés au nom des parents et des enfants qui bénéficient de vos largesses et aussi en mon nom personnel. Vous m'avez permis de réaliser la vocation missionnaire que j'ai reçue du Seigneur. MERCI BEAUCOUP!

Vous constatez avec moi qu'un grand pas est fait...il en reste d'autres à faire...la vie c'est ça! Atteindre l'Infini à travers le quotidien, toujours aller de l'avant. Donnons-nous la main et poursuivons notre route ensemble, chacun à notre façon, dans une recherche unique! L'Infini, c'est-à-dire le bonheur. J'ai besoin de votre amitié. J'ai besoin de votre assistance financière. Les temps sont très durs ici



comme en Haïti. Ceux parmi vous qui peuvent partager, n'hésitez pas à le faire afin de soutenir de vos deniers cette Oeuvre qui est la Vôtre. Le Centre Notre-Dame d'Haïti, dont le budget mensuel est de \$5,000.00 pour payer 20 professeurs, 6 personnes de soutien, assurer la cantine (repas du midi) aux 400 élèves et les frais courants de la maison. Ne m'oubliez pas dans la répartition de vos cadeaux du Jour de l'An!... C'est pour Jésus en Ses pauvres, nos Frères d'Haïti. Vous pouvez acheminer vos dons à la Société de Développement Chrétien du Tiers-Monde, 55 rue Monfette à Victoriaville G6P 1J8, qui vous remettra, sur demande, un reçu pour l'impôt.

Meilleurs Voeux et Mille fois Merci au nom du Centre Notre-Dame d'Haïti et en mon nom personnel.

Jeannine Neault



Les résolutions du Nouvel An

Supposons que vous preniez la résolution d'évoluer en 1983. C'est un noble idéal, je vous en félicite. Mais pour être plus certain d'y arriver, programmez-le en douze buts immédiats, au rythme de un par mois.

Par exemple vous vous direz:

En Janvier, je vais m'efforcer d'écouter plus et de parler moins.

En Février, je vais m'attacher à trouver à découvrir l'élément positif dans mes épreuves. Il y en a toujours un!

En Mars, je vais m'astreindre à la patience, en retenant mes gestes prompts et mes paroles inconsidérées.

En Avril, je vais mettre du miel symbolique dans ma voix. Je ne laisserai sortir de ma bouche aucune parole qui ne soit enrobée de ce miel.

En Mai, je me ferai un devoir de vivre selon les recommandations de Jésus, dans son «Sermon sur la Montagne». Toutes les religions le recommandent.

En Juin, je vais entreprendre des exercices physiques au grand air, mais en m'efforçant de bien rythmer ma respiration.

En Juillet, ce sera le mois de la relaxation avec de la détente et un peu de «Dolce Vita».

En Août, ce sera le moment de faire preuve de gratitude envers tous ceux que j'aime et qui m'ont aidé d'une façon ou d'une autre.

En Septembre, je me ferai un devoir de lire au moins deux livres susceptibles de m'aider à me mieux connaître.

En Octobre, je travaillerai à maîtriser mes émotions, mes sautes d'humeur, car n'oubliez pas que chaque fois que vous améliorez votre caractère, vous améliorez l'univers.

En Novembre, j'invoquerai tous les saints pour qu'ils m'aident à devenir plus généreux, plus altruiste.

En Décembre, dans une sérieuse introspection, je me rendrai compte de mes progrès, je me pardonnerai mes fautes et mes manquements, puis je m'aimerai, car comment aimer les autres si on n'arrive pas à s'aimer soi-même.

Et voilà, votre idéal sera atteint, vous aurez grandement évolué, soyez-en certain. D'ailleurs en faisant le bilan de vos douze étapes, vous en aurez la preuve.

Le soleil de votre idéal atteint, illuminera de ses rayons toute votre année 1983, dont vous garderez le meilleur souvenir.

C'est mon souhait le plus sincère pour vous en ces derniers jours de 1982.

J.P. Pageau

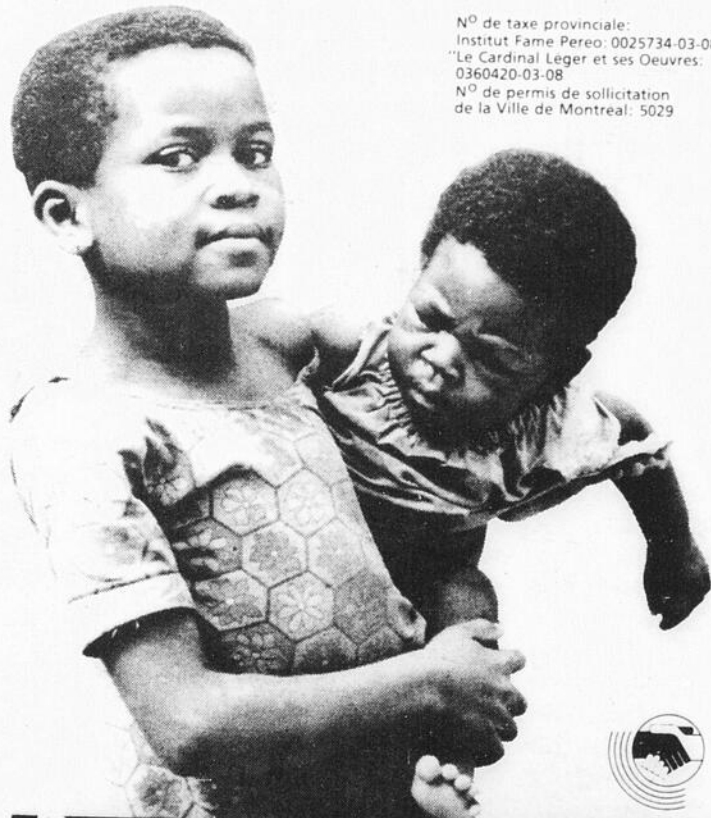
Donnons... ils en ont besoin

De plus en plus d'appels au secours parviennent de jour en jour à l'Institut Fame Peree, organisme fondé par le cardinal Léger pour venir en aide aux lépreux et aux affamés, ainsi qu'à «Le Cardinal Léger et ses Oeuvres», organisme qui secourt les handicapés, les réfugiés et bien d'autres démunis.

Dans le Tiers-Monde, la crise économique sévit plus durement que chez nous et aggrave encore la misère des victimes de la lèpre, de la famine, de la maladie, de la guerre ou d'autres fléaux aussi terribles.

Notre apport peut leur donner une lueur d'espoir, un peu de soulagement et parfois la possibilité de mettre en oeuvre leurs propres moyens de secours. **Donnons... ils en ont besoin.**

N° de taxe provinciale:
Institut Fame Peree: 0025734-03-08
«Le Cardinal Léger et ses Oeuvres»:
0360420-03-08
N° de permis de sollicitation
de la Ville de Montréal: 5029



Faites parvenir vos dons à:

Le Cardinal Léger
et ses Oeuvres et
l'Institut Fame Peree

130, ave de l'Épée
Outremont (Qc)
H2V 3T2

Prière d'inclure tout don
sous forme de chèque
ou mandat.

Montant

\$

M. Mme Mlle

N°

Rue

App.

Ville

Province

Code postal

Je désire un reçu pour fins d'impôt.

☐ Oui ☐ Non

HEBDOMADAIRE



La Feuille d'Érable

LES PUBLICATIONS APPALACHES LTÉE

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville
Tél.: (819) 362-7049

Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée»
Plessisville, Qué.

Imprimée aux ateliers de
«L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA



Courrier de la
deuxième classe
Enregistrement
No 0592



Tous droits réservés sur la reproduction des annonces
ou des nouvelles de notre journal

Président: (Publications Appalaches Ltée):

Publicitaire:

Assistante-gérante:

Directeur de l'information:

Responsable sports et loisirs:

Photocomposition:

Maquettiste:

Comptabilité:

Gaston Bergeron
Michel Bourgouin
Sylvie Tremblay
Jean-Yves Chouinard
Jean Fontaine
Sylvie Drolet
Denise Larochelle
Andrée Wright

Abonnements: Canada: \$10.00 pour 1 an
\$6.00 pour 6 mois - États-Unis: \$11.00 pour 1 an

Les membres de Jeunesse Internationale sèment un peu de bonheur autour d'eux

par Jean-Yves Chouinard
PLESSISVILLE—Les membres de Jeunesse Internationale, surtout composée d'étudiantes de la polyvalente La Samare, ont rendu visite aux personnes malades, handicapées et retraitées de la région quelques jours avant Noël, afin de leur apporter un peu de joie et de bonheur.

Ils ont commencé leur grande tournée, parmi les personnes âgées de Laurierville samedi le 18 décembre, puis au Pavillon Des Champs de Plessisville; au foyer de Lyster le lendemain; au Foyer des Bois-Francis durant la même journée de dimanche en soirée; au Centre d'Études pour un souper-réveillon, lundi le 20 décembre, avec les pensionnaires du Foyer Plessis; au HLM mardi et finalement au CLSC mercredi.

À chaque endroit, sauf au Pavillon Des Champs, où ils ont plutôt apporté des bonbons pour les jeunes handicapés mentaux, ils chantaient en chœur des chants de Noël alors que quelques-uns d'entre eux mimaient les personnages de la crèche, Marie, Joseph, Jésus, les bergers et les anges.



Les malades du CLSC figurent parmi les personnes qui ont le plus besoin de telles initiatives.



Les pensionnaires du Foyer Plessis ont eu droit à un grand souper-réveillon grâce à la collaboration de Clubs de services de Plessisville.

On reconnaît entre autre Mme Odette Doyon, responsable de Jeunesse Internationale, M. Magella Lemieux, président du Club Lions, Mlle Édith Brochu, présidente de Jeunesse Internationale et M. Serge Boulanger, membre Optimiste.

Il n'y avait rien de mieux pour plonger ces gens dans l'esprit des

Fêtes, tout en faisant partout un appel touchant de l'importance de penser

aux autres, surtout à ceux qui en ont le plus besoin.

Le Club Richelieu-Plessisville partage la vie communautaire

En plus de répondre aux nombreuses demandes qui lui sont formulées et qui correspondent aux buts visés, le Club Richelieu apporte sa collaboration à la table de concertation et les enfants des membres Richelieu ont voulu participer d'une façon concrète en apportant jouets et vêtements afin que des jeunes comme eux puis-

sent connaître la chaleur du partage sous toutes ses formes.

La vraie police d'assurance d'une communauté chrétienne en santé, s'identifie par les nombreux gestes de partage que nous venons de vivre. Ce sont nos exercices variés qui maintiennent en forme notre foi, sachant qu'on ne vit plei-

nement qu'en vivant pour beaucoup d'autres.

À nos vœux les plus chers que nous formulons à l'occasion des Fêtes, nous ajoutons le suivant: «Que le foyer demeure une citadelle de vérité et de morale chrétienne».

Club Richelieu
Plessisville

SOIRÉE DU NOUVEL AN

«Moi, j'défonce au Manoir»

LE 31 DÉCEMBRE '82

- Nombreux prix de présence
- Spécial-fort à différentes heures de la soirée
- Prix d'entrée: \$3.00 par personne

Spectacle avec orchestre
«POINTURE 6»

LE MANOIR C'EST LA PLACE

MANOIR PLESSIS

PLESSISVILLE

362-2000

DISCO
ORCHESTRE



RABAIS

SUR LES NOUVEAUTÉS HIVER '83

LOT DE CHANDAILS \$15.00

LOT DE ROBES \$30.00

20 À 60%

LOT DE ROBES 20 À 50%

BOUTIQUE JADO inc.

TÉL.: 362-6048

1459 ST-LOUIS PLESSISVILLE

Le taux d'imposition passe de 1,99\$ à 1,55\$ à Princeville

Par Jean-Yves Chouinard
PRINCEVILLE--- Le taux d'imposition appliqué à chaque tranche de 100\$ d'évaluation à Princeville passera de 1,99\$ qu'il est cette année à 1,55\$ en 1983, occasionnant une réduction de taxe pour les contribuables dont l'augmentation de la valeur des propriétés n'a pas augmenté plus que celle du rôle d'évaluation.

La valeur total du stock

immobilier dans cette ville se situe maintenant à 54,242,900\$ représentant une hausse de 36,93\$ sur l'évaluation antérieure. Par ailleurs, les dépenses de la municipalité augmenteront de

11,96% en 1983, pour un budget d'un montant global de 1,496,793\$. La perception des taxes se fera en deux versements soit à la fin de février et à la fin de juillet.

PARTAGEONS:

Car le bonheur est dans une larme qu'on essuie, un sourire qu'on fait naître et un vieillard qu'on a consolé.

Van Der Meersch.

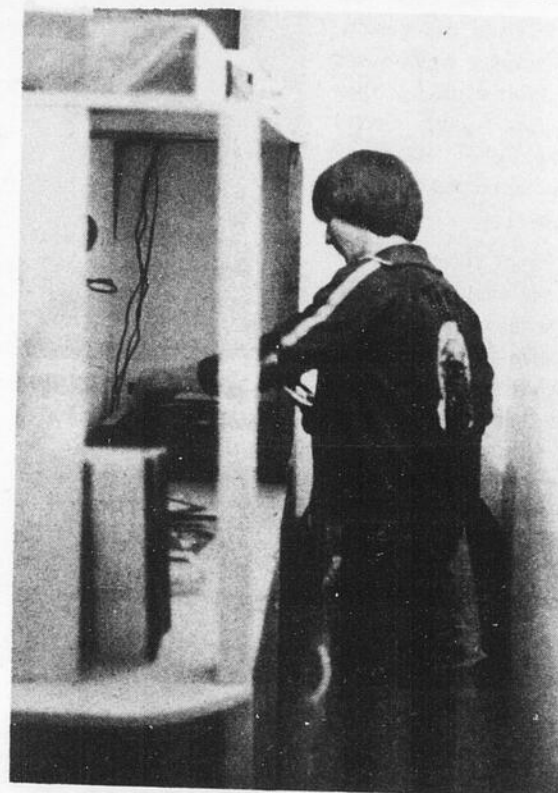
L'aménagement progresse

La Maison des Jeunes accueille déjà une trentaine d'adolescents par jour

Depuis qu'elle est ouverte, la Maison des Jeunes a accueilli en moyenne une trentaine de jeunes quotidiennement. Des fauteuils, des tables et divers accessoires donnés ou prêtés, commencent à en constituer l'ameublement. Il y a aussi une

table de ping pong qui ne peut passer inaperçue, d'autres jeux de société, un système de son et un émetteur récepteur. Ce dernier a toutefois rendu l'âme la semaine dernière, après un usage intensif dans une petite pièce du second étage. Les opérateurs sont toutefois à la recherche de pièces de rechange devant leur permettre de reprendre les communications.

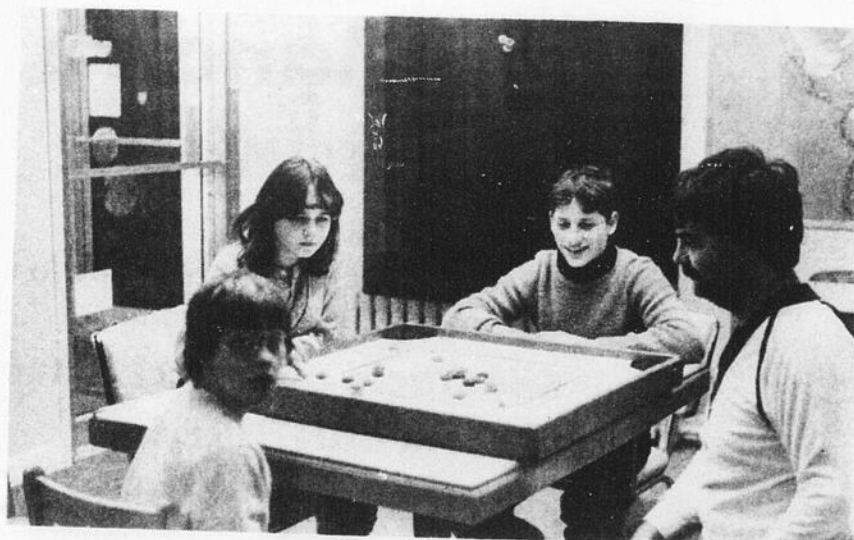
Il reste encore beaucoup de choses à faire pour améliorer la qualité des activités de la maison, il s'agit simplement d'apporter ses suggestions.



Pour le moment, on se fait de la musique.



On joue du ping pong...



...et aux pichenottes.

LE BYE BYE

POUR TOURNER LA PAGE EN BEAUTE, UN BON VENT DE RIRE ET DE GAÏETE. AVEC JEAN-GUY MOREAU, ROSE QUELLETTE, MICHEL DESROCHERS, PAULINE MARTIN, FRANCE CASTEL, LOUISE LATRAVERSE, SERGE THERIAULT, CLAUDE MEUNIER, MICHELE DESLAURIERS, REMI GIRARD, YVES JACQUES ET JEAN BESRE. TEXTES: LOUIS SAIA ET CLAUDE MEUNIER.

REALISATION: JEAN-JACQUES SHEITOVAN.

VENDREDI A 23h00 ET EN REPRISE SAMEDI A 19h00



L'ÉTALON NOIR

UN MERVEILLEUX FILM POUR TOUTE LA FAMILLE. L'HISTOIRE DE L'AMITIÉ D'UN JEUNE GARÇON POUR SON CHEVAL. EN VEDETTE: KELLY RENO ET MICKEY ROONEY. REALISATION: CARROLL BALLARD. AUX GRANDS FILMS, JEUDI A 20h00



LE CONTE DE L'OISEAU

UNE FANTAISIE TELEVISUELLE. UN CONTE MUSICAL ET POÉTIQUE D'ANDRÉ PREVOST ET PAULE TARDIF-DELORME. MIS EN IMAGES PAR UNE QUARANTAINE D'ENFANTS. AVEC MARCEL SABOURIN, CHRISTINE RIGOZZI ET PATRICK PRIMEAU. L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC, SOUS LA DIRECTION DE MARIO DUSCHENES. REALISATION: JAMES DORMEYER. COPRODUCTION: RADIO-CANADA, TF 1, SSR ET RTBF. AUX BEAUX DIMANCHES, A 20h50



EVA ET EVELYNE

UN TOUCHANT DIALOGUE. DEUX SOEURS REVOIENT LEURS VIES, PASSES TOUT ENTIERES DANS LEUR PETIT VILLAGE. EN VEDETTE: DENISE GAGNON ET BEATRICE PICARD. TEXTE: MARIE LABERGE. REALISATION: CONSTANCE PARE DE CBVT, QUÉBEC. AUX BEAUX DIMANCHES, A 22h20

SOYEZ AU POSTE



A LA TELEVISION DE RADIO-CANADA

Poulet pané frit Flamingo

Bte 9 mcx \$4.49 ch.
Saumon rose du Pacifique, surgelé
Demi ou complet \$1.88 lb. \$4.14 k

**CENTRE
DE LA VIANDE PLESSIS**
1575 Rousseau Plessisville 362-6140

Bacon tranché \$1.78 lb. \$3.92 k.
Pattes de porc \$1.09 lb. \$2.40 k
Poulet 5 à 7 lbs - Surgelé
Catégorie Utilité \$1.03 lb. \$2.27 k

En 1983, la paroisse augmentera ses dépenses

Par Jean-Yves Chouinard
PLESSISVILLE---Il n'y aura pas d'augmentation de taxes non plus pour les résidents de la paroisse de Plessisville en 1983, sauf peut-être, pour ceux dont la valeur des propriétés a augmenté plus que l'augmentation moyenne du rôle d'évaluation.

Etant donné qu'en moyenne la valeur des propriétés a augmenté de 50 pour cent entre l'ancien et le nouveau rôle, le taux de taxation a été révisé à la baisse, pour ne pas que cela se solde par une hausse généralisée des taxes. Au lieu de payer 1,45\$ pour chaque 100\$ d'évaluation, comme

c'était le cas cette année, les résidents de la Paroisse ne paieront plus que 1,05\$ en 1983, ce qui donnera soit par une diminution, un gel ou une augmentation des taxes pour ceux dont la valeur des propriétés a été respectivement plus faible, identique ou plus forte que la hausse moyenne de 50 pour cent.

La municipalité est en mesure de maintenir ainsi le niveau des taxes en dépit du fait que ses dépenses augmenteront de 103,517\$ en 1983, grâce, en partie, à la contribution de nouveaux résidents aux revenus fiscaux de la paroisse, mais aussi et surtout, à-t-on expliqué, grâce à l'augmenta-

tion des subventions gouvernementales tenant lieu de taxes pour les fermes et les boisés; le transport et l'électricité.

Les dépenses pour 1983 se chiffrent à 572,136\$ comparative-ment à des dépenses totales qui devraient être de 468,136\$ au terme de la présente année. Si cette dernière estimation se confirme, ce qui est plus que probable, la Paroisse réalisera un surplus budgétaire de 64,831\$ cette année. Toutefois si l'on tient compte du déficit accumulé de 16,801\$ au 31 décembre 1981, le surplus accumulé cette année devrait se chiffrer à 48,030\$. Tant qu'au surplus prévu de

1983, il devrait être de 991\$ à moins d'imprévu tout a fait possible en cours d'exercice.

L'augmentation des dépenses de la municipalité est surtout attribuable à l'augmentation de sa contribution au service de loisir et à la bibliothèque (+ 21,138\$), de sa quote-part à la MRC (+ 17,932\$), du coût de la Sécurité publique (11800\$), de sa contribution au régime des rentes et à l'Assurance chômage (6,130\$) ainsi que de différentes dépenses courantes.

A Notre-Dame de Lourdes On a déjà recueilli 300 volumes pour la bibliothèque

NOTRE-DAME DE LOURDES---(JYC) --- Les résidents de Notre-Dame de Lourdes disposent déjà d'environ 300 livres pour leur bibliothèque qui devraient commencer bientôt à aménager dans le sous-sol de l'église.

Cette initiative a été prise il y a quelques mois par Mme Guylaine Montreuil, Mme Micheline Bédard et M. Clément Neault alors qu'il était devenu important d'aménager une bibliothèque locale par besoin, et aussi parce que les gens de Notre - Dame de Lourdes pourraient

bénéficier, dans un avenir pas très lointain, du service de prêts d'une bibliothèque itinérante.

Tous les volumes recueillis jusqu'à maintenant ont été donnés et ils sont d'une qualité surprenante dit-on. Il y a beaucoup de romans ainsi que quelques livres de psychologie et de théologie. La source commence cependant à se tarir quelque peu puisque semble-t-il, se sont toujours les mêmes

personnes qui font les dons.

Les personnes responsables de la bibliothèque sont actuellement à faire l'inventaire et la classification de leurs acquisitions selon la méthode Dewey.



Secteur public

Le ton monte entre Baril et Lévesque

Par Jean-Yves Chouinard
VICTORIAVILLE--- Le climat d'affrontement entre les employés du secteur public et le gouvernement du Québec est bien vivant dans le comté d'Arthabaska, alors que les relations entre le député Baril et le président des enseignants des Bois-Francis, M. Serge Lévesque, commencent à vouloir ressembler à un chassé-croisé d'accusations et de démentis réciproques.

Pour ne s'en tenir qu'à la question des demandes syndicales face à ce que décrète en retour la loi 105, c'était au tour de M. Baril d'accuser M. Lévesque, la semaine dernière, de ne pas dévoiler les "25 moyens" (retraite anticipée, années sabbatiques etc) que le gouvernement propose pour réduire le nombre d'enseignants en disponibilité, pour éviter des mises à pied, lorsque le président du syndicat des enseignants fait allusion à la disparition des 190 postes qu'entraînera la loi 105 dans les Bois-

Francs.

M. Baril a ajouté que, s'il était possible de diminuer de 2,900 les 6,800 enseignants en disponibilité, il serait possible de maintenir le traitement des autres enseignants demeurant dans cette situation.

Le député a finalement conclu en souhaitant que "tous les fonctionnaires des secteurs publics et para-publics, particulièrement les enseignants, prennent connaissance du contenu des décrets afin d'en mesurer exactement l'impact."



Hugues Bergeron

Dubois et Frères

Venez rencontrer nos vendeurs

Service de location à long terme

Dubois FRÈRES LTEE

2194 rue St-Calixte, Plessisville, Q.C., tél: 362-7377-71

Mes Meilleurs Voeux à l'occasion de la Nouvelle Année et au plaisir de vous servir à nouveau en '83.



La pêche sur le lac artificiel de la Pisciculture du Lac William Inc. est maintenant ouverte

Venez pêcher vous-mêmes vos truites pesant jusqu'à 3 lb

LA PISCICULTURE DU LAC WILLIAM INC.
ROUTE 265, ST-FERDINAND D'HALIFAX,
418-428-9200

PROPS: ROSAIRE CROTEAU 418-428-3367
JEAN-PIERRE REVILLE 418-428-9372

(À L'ENTRÉE DE ST-FERDINAND, EN FACE DU MOULIN À SCIE VIGNEAULT ET FRÈRES)



SALON MICHELINE

1376 Tardif Plessisville
362-3436

Micheline Bergeron, propriétaire

Nos certificats d'épargne à terme vous offrent maintenant beaucoup de souplesse dans le versement des intérêts.

10 1/2 %

1 an
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

10 %

5 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

D'autres taux d'intérêts vous sont aussi offerts pour des périodes de 30 jours à 5 ans. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisses Populaires affiliées à la Fédération de Québec des Caisses Populaires.

Avis L'égaux

Qui sera «Reine»?
«Fête des Rois»
SOUPER CANADIEN — SOIRÉE

MENU
 Bar de salades
 Pâté à la viande (maison)
 Fèves au lard
 Patates pilées
 Gâteau Blanc pour la Reine
 Brun pour le Roi
 sur sirop d'érable
 Thé - Café

Salle du Festival de l'Érable
Vendredi, 7 janvier '83

SOUPER ET SOIRÉE: \$5.50
SOIRÉE SEULEMENT: \$3.00

ORCHESTRE:
 Pour réservations: 362-6972

Venez vous divertir au
BAR CENTRAL 2224 St-Louis
NOUVELLE ADMINISTRATION
31 déc. - 1er janvier
ORCHESTRE
LES DYNAMIK
Joyeuses Fêtes
à toute notre clientèle

MUSIQUE POPULAIRE RÉTRO WESTERN

Bye Bye '82
 Organisé par le
Club Optimiste Ste-Agathe Lotb.
LE 31 DÉCEMBRE AU
CENTRE MUNICIPAL DE STE-AGATHE
 Orchestre: Harmonie Entrée: \$2.50/pers.

Bar des Vallons
Ste-Sophie
 On finit l'année '82 et on défonce '83 avec l'orchestre
LA NATION
 Musique de tous genres
VENDREDI LE 31 DÉCEMBRE '82
 Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis.
E. Allaire

Messe Anniversaire
 Pour le repos de l'âme de
M. ERNEST GINGRAS
Dimanche le 2 janvier à 10 hres
à l'église Ste-Anastasie de Lyster
 Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

AVIS
M. LUC LAFLAMME avise la population qu'il ne se tient plus responsable des dettes créées par **MME LISETTE PLANTE LAFLAMME** et de **L'HÔTEL LYSER**.

À VENDRE



Maison située au 117, Route Kelly, Plessisville, Qué.

Prix: **\$22,000.00** Ferme

Évaluation municipale

\$34,000.00

LA CAISSE POPULAIRE DE PLESSISVILLE
1658 RUE ST-CALIXTE
PLESSISVILLE, QUÉ.
362-3237

M. THADDÉE FRÉCHETTE
 avise la population que dans l'avenir, son numéro de téléphone sera comme suit:
362-8513
 au lieu de 362-2752

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ PAROISSE PLESSISVILLE

BUDGET 1983

REVENUS

De sources locales	
Taxe foncière & taxe eau	353 147.
Taxe scolaire	50 462.
Compensation tenant lieu de taxes	68 297.
Voirie - école - ferme - boisés	
Autres revenus sources locales	
Permis, mutations et intérêts	10 100.
Transferts inconditionnels	33 451.
Péréquation & transfert minimum	
Transferts conditionnels	51 000.
Chemin hiver subvention	
Autres municipalités	6 670.
Autres services	
TOTAL DES REVENUS	573 127.

DÉPENSES

Législation	17 500.
Gestion financière	25 300.
Grefte	3 500.
Évaluation	12 000.
Bénéfices marginaux	13 500.
Cours formation	300.
Autres dépenses, assurances, téléphone, etc.	33 550.
Sécurité publique	30 250.
Éclairage rues	33 000.
Transport routier Été et réfection hiver	78 000.
	84 000.
Hygiène du milieu	57 000.
Loisirs et culture	71 300.
Dépenses en immobilisation	5 000.
Entretien édifice	6 000.
Quote part évaluation ± M.R.C.	49 474.
Autres dépenses, intérêt & remb. scolaire	52 462.
TOTAL DES DÉPENSES	572 136.
SURPLUS	991.

Plessisville, ce
 21 déc. 1982.

Jacques Leclerc, secr.-trés.

Cours offerts aux parents

TITRE: Relation parent-enfant I. **ANIMATRICE:** Manuela Bédard. **CONTENU:** - Méthode de Thomas Gordon (Parents efficaces). - Trucs pratiques pour mieux comprendre nos enfants et pour mieux se faire comprendre d'eux. - Connaissance et maîtrise de diverses techniques et moyens pratiques pour prévenir et résoudre des problèmes: Écoute active, message-je, résolution de conflits, prise de décision, etc...

TITRE: Relation parent-enfant II. **ANIMATEUR:** Jean-Luc Bédard. **CONTENU:** - Retour sur Relation Parent-Enfant I. - Sensibilisation à diverses techniques et moyens pratiques pour stimuler la motivation et les apprentissages chez nos enfants. (Processus d'apprentissages selon Gilles Noisieux et modification de comportement selon

les principes behavioraux). - L'approche pédagogique, etc...

QUAND: Janvier 1983 (probablement mercredi pour R.P.E. II et mardi pour R.P.E. I).

OÙ: Polyvalente de Plessisville (local à déterminer).

miner).

DURÉE: 30 heures (10 soirs à raison de 3 hres/soir).

RENSEIGNEMENTS & INSCRIPTIONS: Prière de téléphoner au numéro **362-6030, au plus tard le 3 janvier 1983.**

Naissances

Lundi 20 décembre

Mme Réjean Blais, Asbestos, garçon: 3 kilos 650 gr.

Mme Gilles Vézina, St-Ferdinand, garçon: 3 kilos 480 gr.

Mme Pierre Giguère, Warwick, garçon: 4 kilos 130 gr.

Mme Eugène Goudreault, Victoriaville, fille: 3 kilos 370 gr.

Mme Yves Maheu, Daventryville, fille: 2 kilos 900 gr.

Mme Jean-Denis Hinse, Tingwick, fille: 2 kilos 700 gr.

Mme Jean-Eudes Tremblay, Princeville, fille: 2

kilos 321 gr.

Mardi 21 décembre

Mme Sylvain Desrochers, Warwick, fille: 3 kilos 020 gr.

Mme André DeBilly, Ste-Sophie de Mégantic, garçon: 2 kilos 780 gr.

Mme Denis Desrochers, Plessisville, fille: 1 kilos 420 gr.

Mercredi 22 décembre

Mme Bruno Caron, Victoriaville, fille: 3 kilos 185 gr.

Mme Donald Richer, Arthabaska, fille: 3 kilos 060 gr.

Mme Richard Couture, Princeville, garçon: 3 kilos 640 gr.

Jeudi 23 décembre

Mme Robert Laliberté, Victoriaville, garçon: 3 kilos 640 gr.

Mme Germain Bilodeau, Arthabaska, garçon: 3 kilos 360 gr.

Mme Yvon Dubois, Victoriaville, fille: 4 kilos 205 gr.

Nécrologie

DÈCÈS DE M. LUCIEN BERGERON

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 20 décembre est décédé à l'âge de 75 ans, M. Lucien Bergeron, époux de dame Marie-Berthe Ruel, domicilié au 193 rue Principale à Ste-Sophie de Mégantic.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 29 décembre 1982 à 15 heures à l'église de Ste-Sophie.

Il était le père de Madeleine (Mme Jean-Paul Marcoux) de Black Lake, de Mme Marthe Lévesque de Montréal, de Mariette (Mme Laval Tanguay) ainsi que Yvan, tous deux de Plessisville, Ghislaine (Mme René Sévigny) de Victoriaville, Jasmin de Princeville, Joane de Montréal, Jacques de Ste-Sophie et Mireille Ide Montréal.

Entente de service entre le C.L.S.C. de l'Érable de Plessisville et le centre local «Travail Québec» de Victoriaville

Suite à la signature d'un protocole d'entente avec le C.L.S.C. de l'Érable, le centre local Travail Québec inaugurera un point de service au C.L.S.C. à compter du 10 janvier 83. Cette entente découle d'une préoccupation des deux organismes, à l'effet d'assurer une meilleure accessibilité à l'aide sociale pour la population des localités suivantes:

Notre-Dame de Lourdes, Ste-Julie, Laurierville, Plessisville, St-Pierre Baptiste, Ste-Sophie de Mégantic et St-Jean Vianney.

Donc, à compter du **3 JANVIER 1983**, les citoyens des localités sus-mentionnées qui désirent formuler **UNE DEMANDE D'AIDE SOCIALE**, pourront le faire en s'adressant au C.L.S.C. de l'Érable, 1331 rue St-Calixte, Plessisville. Une personne responsable sera à leur disposition pour leur prêter assistance et les informer sur le cheminement de leur demande.

De plus, des formulaires «Offre de service» sont disponibles au C.L.S.C. de l'Érable de Plessisville pour ceux qui sont à la recherche d'un emploi. Ces formulaires devront être adressés à:

Travail Québec
 Centre local de Victoriaville
 62 rue St-Jean-Baptiste
 Victoriaville, PQ.
 G6P 6V7

Du nouveau à Plessisville!

Le Centre Kino de Plessisville offre, à partir du 10 janvier 83 jusqu'au 31 mars, des cours de danse aérobique et de conditionnement physique avec jogging.

Les cours de **danse aérobique** permettent de s'amuser tout en améliorant sa condition physique. La danse aérobique se donnera à raison de 2 fois par semaine l'après-midi au Centre Communautaire le lundi et jeudi de 13.30 hres à 14.30 hres et le soir à la Polyvalente le lundi de 19 hres à 20 hres et le jeudi de 20 à 21 hres.

Les cours de **condition-**

nement physique avec jogging se donneront aussi 2 fois par semaine, le lundi et mercredi de 20 à 21 hres à la Polyvalente.

Le coût des cours de danse aérobique et de conditionnement physique avec jogging est de \$40.00 pour 12 semaines (24 séances de 1 hre).

Un cours de conditionnement physique spécialement conçu pour le **3e âge** sera donné en après-midi au Centre Communautaire en collaboration avec l'éducation des adultes de la C.S.R.B.F. Les cours seront le lundi et jeudi de

14.30 hres à 15.30 hres. Le coût sera de \$12.00 pour 12 semaines (24 séances de 1 hre).

Les inscriptions pour tous ces cours se feront au CLSC de l'Érable, les mercredi et jeudi 5 et 6 janvier de 14 hres à 16.30 hres et 19 hres à 21.30 hres. L'inscription ne pourra se faire par téléphone.

Pour plus d'informations, téléphonez sur semaine à 362-6301, poste 217.

Monique Germain
Directeur du Centre
Kino de
Plessisville

Message à la population des Bois-Francis

Chaque année, à l'occasion des Fêtes, les entreprises livrent des messages de remerciements à leurs fournisseurs et clients. Ce message, nous nous devons de l'adresser à la population des Bois-Francis, nos seuls fournisseurs de matière première. Il vous sera livré par le biais d'un calendrier que nous avons tenté de faire le plus

possible à l'image de la région.

La progression constante des volumes de matières récupérées apparaissant sur le calendrier démontre bien que les familles et entreprises des Bois-Francis profitent de plus en plus de l'alternative qui leur est offerte quant au traitement de leurs rejets. Nous avons la volonté ferme de déve-

lopper, de rentabiliser cette alternative. Nous y travaillons chaque jour.

Nous pouvons nous glorifier d'avoir une très longue liste de fournisseurs. Nous espérons que le mode de distribution que nous avons prévu fera en sorte que l'ensemble des foyers et entreprises de la région auront pu être rejoints.

Ce calendrier sera distribué aux élèves des écoles primaires; il est disponible dans les Caisses populaires depuis le 15 décembre.

**Les Conseils
d'administration et
les employés de
Récupération
Bois-Francis et de
Recyclage Arthabaska**
Par: André Laveault

Bien mourir ou vivre longtemps?

Louis XI, dit-on, était fourbe et cruel. À la fin de sa vie, il se sentir repris dans sa conscience et chercha des moyens sûrs pour éloigner la mort: quarante sentinelles gardaient son château de Plessis-lès-Tours, car il craignait, non sans raison, d'être victime de quelque vengeance. De plus, pour prévenir toute maladie fatale, il s'entoura d'un grand nombre de médecins.

Mesurant malgré cela l'insuffisance de tels moyens, il fit venir d'Italie François de Paule, un franciscain ermite que l'on prétendait capable de prolonger la vie des humains. Le roi lui promit une forte somme s'il le gardait en santé et lui assurait de longs jours. Mais cet homme, qui était un sage, lui expliqua que Dieu seul avait le pouvoir de prolonger l'existence et qu'il était beaucoup plus important de **bien mourir que de vivre longtemps.**

Nous voulons retenir son précepte, craignant

que bien des gens, semblables au roi Louis XI, songent plutôt à vivre longtemps qu'à bien terminer leur vie terrestre.

Mais, qu'est-ce que «bien mourir»? Peut-être mourir dans la pauvreté ou dans la souffrance, seul sur un lit d'hôpital, oublié des siens. Là n'est pas la question. C'est mourir en paix avec Dieu. C'est aller vers Lui sans crainte, parce qu'on a Jésus pour Sauveur. «Par sa mort, Jésus anéantit celui qui a la puissance de la mort, c'est-à-dire le diable. Ainsi il a délivré

ceux que la peur de la mort tenait, leur vie durant, dans un véritable esclavage» (Hébreux 2:14-15).

Découvrez le seul moyen de bien mourir en lisant la Bible. Si vous n'avez pas de Bible personnellement, écrivez-nous immédiatement et nous vous ferons parvenir gratuitement un Nouveau Testament. Bienvenue à toutes nos réunions d'Études Bibliques.

**La Bonne Semence,
Église Évangélique
Baptiste, C.P. 442,
Plessisville
362-6144**

Vente et installation de
rampe intérieure et d'escalier fini
chêne - merisier - pin

G. GOSSELIN
ALUMINIUM INC.
Rte 116, Laurierville, 819-365-4441



**Special
9.95\$**

(Prises de vue en sus
\$1.50 ch.)

Jeu de photo
1- 8x10
2- 5x7
4- 2 1/2 x 3 1/2

Passeport
\$8.95 simple
\$14.95 couple
**Photo
d'affaire 13.95**

Vallee Photo
Enr.
2281 St-Calixte
Plessisville
362-2237
Sur rendez-vous

Don à Oxfam-Québec



Guy Lafleur remet à OXFAM-Québec son don personnel à l'occasion de la remise de la coupe Molson. Le directeur des projets d'OXFAM-Québec, monsieur Ghislain Valade, le félicite pour son geste humanitaire envers les «plus mal pris de la Terre».

CONCOURS DU DOLLAR en collaboration avec COOP ALIMENTATION

Coupon de participation aux Galeries de l'Érable, Plessisville. Valeur marchande de 1 dollar en marchandise chez Coop Alimentation des Galeries de l'Érable avec achat minimum de \$25.00.

Pour obtenir ce coupon, achetez chez un marchand participant pour une valeur de \$25.00 et l'on vous remettra un coupon de \$1.00 pour .01¢ en échange. En vigueur du 21 octobre au 30 décembre 82 et valide jusqu'au 31 janvier 83.

MARCHANDS PARTICIPANTS: Boutique Niko - Boutique Marie-Hélène - La Cadoterie - Pierre Roy Sonorisation - Mercerie Ouellette - Fleuriste Jean-Jacques Bergeron - Jeans «O» - Tabogie du Centre - Le Fureteur - Boutique Paolo - L'Ensemble - Coiffure 20e Siècle - Charles Roust Chaussures - Mode Internationale.

NON NÉGOCIABLE

Ligue Commerciale

Compteurs

Épicerie L. Thibault Classe A

NOM
Jacques Fortin
Jude Faucher
Mario Chamberland
Jacques Houde
Laurence Douville
Denis Boisard
Richard Lemelin
Julien St-Pierre
Pierre Lefebvre
Marcel Bélanger
Jean-Paul Salvail
Gaby Savoie
Donald Bourque
Bijouterie Marcel Huot
Classe A
Jacques Gauthier
Denis Beaudoin
Richard Gagnon
Marcel Huot
Jeannot Montminy
Renald Langevin
Simon Vigneault
Christian Therrien
Guy Fontaine
Serge Marcoux
Christian Bedard

PJ	B	A	PTS	PUN
26	20	33	53	12
26	19	27	46	8
24	22	19	41	16
21	13	26	39	8
20	20	16	36	12
25	10	21	31	20
24	17	10	27	2
26	3	19	22	46
14	6	10	16	14
11	5	9	14	26
24	1	4	5	50
5	0	1	1	2
25	0	1	1	0

Savoie Pizzo

Classe A
Mario Allaire
Jacques Lamontagne
Yves Gosselin
Normand Gagné
Charles McKrea
Denis Cloutier
Réjean Turcotte
Sylvain Roy
Jérôme Caron
Ghislain Goulet
V. Boutin Express
Classe A
Gaby St-Pierre
Luc Bernier
Denis Faucher
Roland Fradette
Pierre Bellemare
Claude Dion
Renald Gendron
Denis Dion
Daniel Allaire
Jean Brière
Serge Perreault
François Brière
Eddy Ruel
Daniel Therrien

26	39	34	73	22
25	29	32	61	56
26	14	14	28	16
25	16	11	27	6
25	7	14	21	10
23	4	11	15	16
19	0	11	11	16
22	1	6	7	20
18	1	4	5	6
11	0	2	2	6
23	34	30	64	20
15	13	29	42	16
26	18	20	38	32
26	14	19	33	2
21	11	19	30	34
20	18	11	29	75
26	4	21	25	24
18	15	9	24	16
25	8	13	21	32
10	8	8	16	0
23	1	15	16	12
15	1	10	11	0
24	0	1	1	6
2	0	1	1	2

L'adoption



La nouvelle loi: les grands principes

Rappelons les grandes lignes du cas Quirion: En décembre 1981, les Quirion accueillent Jonathan, un nouveau-né que sa mère avait consenti à confier au Centre des services sociaux (C.S.S.) deux jours après son accouchement. Mais moins d'un mois après son consentement, elle se ravise et entreprend des démarches judiciaires afin de reprendre possession de l'enfant. La requête aboutit devant le tribunal six mois plus tard. Elle est accueillie favorablement par le juge, mais les parents adoptifs refusent de remettre l'enfant alléguant qu'après tout ce temps ils se sont attachés à lui. La cause est allée en appel, où la cour a décidé qu'ils devaient rendre l'enfant.

Si la nouvelle loi avait été en vigueur l'an dernier, il n'y aurait pas eu de cas Quirion. D'abord, ces derniers n'auraient pas obtenu la garde de Jonathan. En effet, la loi 18 stipule que l'ordonnance de placement en vertu de laquelle l'enfant est confié à l'adoptant ne peut être prononcée avant les 30 jours suivant un consentement. Durant cette période, la mère naturelle peut se rétracter. La rétractation a alors un effet immédiat, et l'enfant doit être rendu sans autre formalité ni délai.

Cependant, une fois l'ordonnance de placement émise par le Tribunal de la jeunesse, le lien de filiation biologique est rompu et sa reconnaissance juridique impossible. Toutefois il existera toujours une zone grise entre la fin du délai de 30 jours et l'ordonnance de placement. Un laps de temps durant lequel le parent naturel peut s'adresser au tribunal pour obtenir la restitution de l'enfant. Mais le résultat est moins certain dans la mesure où, contrairement à ce qui est prévu pour la période de 30 jours, cette requête devra être appuyée par une preuve ou un motif convaincant, fondé sur le meilleur intérêt de l'enfant.

À compter de l'émission de l'ordonnance, et toujours selon la nouvelle loi, l'enfant doit vivre avec l'adoptant pendant six mois, au terme desquels un jugement d'adoption pourra être demandé.

Le dossier retourne donc devant le tribunal qui examine certains éléments de preuve attestant que l'enfant s'est adapté à sa famille adoptive. En cas de rapport contraire, le jugement sera retardé et la décision mise entre les mains du tribunal. Une fois le jugement d'adoption rendu, la rupture avec la famille d'origine est plus que jamais consommée.

La loi prévoit donc qu'un enfant peut être adopté avec le consentement de ses parents ou de son tuteur. Elle prévoit également un processus similaire pour l'enfant abandonné, l'orphelin ou celui dont les pères et mères ont failli à leurs responsabilités ou qui ont été déçus de leur autorité parentale. En pareil cas, à défaut de consentement, on a recours à la déclaration judiciaire d'adoptabilité, une procédure qui doit être faite à la demande de l'enfant lui-même, d'un de ses proches parents ou du Directeur de la protection de la jeunesse. Une fois la déclaration sanctionnée par le tribunal, les modalités de placement suivent leur cours normal avec le prononcé de l'ordonnance, puis du jugement d'adoption.

Qui peut adopter?

Là encore la loi fait peu neuve. Plus question pour les conjoints de fournir leur certificat de mariage. Plus question pour les célibataires de limiter leur choix aux seuls enfants de leur sexe. La nouvelle loi a balayé ces considérations issues d'une autre époque. Désormais «toute personne majeure peut, seule ou conjointement avec une autre personne, adopter un enfant.» Légère restriction à ce libellé très large: l'adoptant doit avoir au moins 18 ans de plus que l'adopté. Mais le tribunal peut toujours passer outre à cette règle s'il le juge nécessaire.

Quand à l'adopté, il n'est plus soumis aux conditions de sa naissance. L'ancien Code civil, en effet, établissait des distinctions entre l'enfant légitime et l'enfant naturel. Ce n'est plus le cas. Tout enfant mineur peut maintenant être adopté selon les mêmes modalités et suivant des dispositions analogues.

Hélène de Billy
Source magazine Justice

CONCOURS DU DOLLAR

en collaboration avec

COOP ALIMENTATION

Coupon de participation aux Galeries de l'Érable, Plessisville. Valeur marchande de 1 dollar en marchandise chez Coop Alimentation des Galeries de l'Érable avec achat minimum de \$25.00.

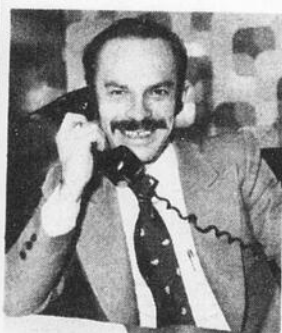
Pour obtenir ce coupon, achetez chez un marchand participant pour une valeur de \$25.00 et l'on vous remettra un coupon de \$1.00 pour .01c en échange. En vigueur du 21 octobre au 30 décembre 82 et valide jusqu'au 31 janvier 83.

MARCHANDS PARTICIPANTS: Boutique Niko - Boutique Marie-Hélène - La Cadoterie - Pierre Roy Sonorisation - Mercerie Ouellette - Fleuriste Jean-Jacques Bergeron - Joans «O» - Tabagie du Centre - Le Fureteur - Boutique Paola - L'Ensemble - Coiffure 20e Siècle - Charles Ruest Chaussures - Mode Internationale.

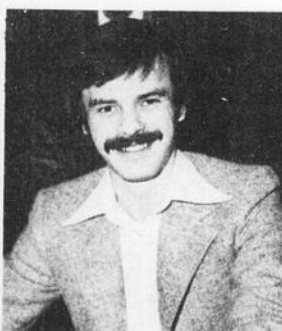
NON NÉGOCIABLE

Nous désirons offrir à notre clientèle et à la population nos sincères

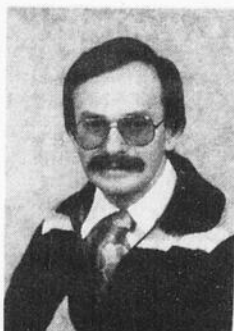
remerciements et nous vous souhaitons une Nouvelle Année remplie de joie et de succès



Jean-Yves Dubois - Président



Alain Dubois
Gerant des ventes



Claude Dubois
Gerant des pieces



Jeannot Dubois
Gerant de service

Dubois FRERES LTEE

2194 St-Calixte - Plessisville - 362-7377



Moins d'accidents mortels sur les routes du Québec

QUÉBEC---En 1981, pour la deuxième année consécutive, le nombre d'accidents mortels sur les routes du Québec a diminué. Le **Rapport statistique 1981** publié par la Régie de l'assurance automobile du Québec indique en effet que le nombre d'accidents mortels a été de 1 253, d'où une baisse de 3,8% par rapport à 1980. Le Rapport révèle également une diminution de 5,5% de l'ensemble des accidents de la route en 1981 (186 948) toujours par rapport à 1980 (197 837). Déjà, en 1980, une baisse de 3,6% des accidents avait été observée par rapport à l'année 1979 (205 209).

Il s'agit d'un bilan positif qui se reflète particulièrement sur le nombre des décès et des victimes ayant subi des blessures graves ou légères, ceux-ci ayant atteint en 1981 un total de 60 619 comparativement à 64 122 en 1980.

Parmi les victimes, on note que le nombre de cyclistes et de piétons décédés ou blessés a régressé sensiblement en 1981. Dans le cas des cyclistes, on constate une réduction générale de 15,3% des victimes, et plus particulièrement une baisse importante de 28% des cyclistes décédés. Chez les piétons, il y a eu 17,7% moins de victimes en 1981, ce qui constitue une amélioration appréciable.

Même si les statistiques indiquent un progrès dans l'ensemble, un type de véhicules a toutefois causé un plus grand nombre de victimes qu'en 1980: la motocyclette. En 1981, on observe en effet une augmentation de 13,1% des victimes chez les motocyclistes, dont 19,4% en ce qui concerne les blessures graves. Il s'agit en quelque sorte d'un revirement de situation par rapport aux statistiques de l'année précédente qui révélaient une baisse de 1,2% des victimes chez les conducteurs de motocyclettes et, en particulier, une diminution de 22,3% des décès chez ce type d'usagers de la route.

Par ailleurs, au 31 mai

1982, la Régie avait reçu 29 638 demandes d'indemnité pour 1981, par rapport aux 32 200 enregistrées pour 1980. Mentionnons toutefois que le total des réclamations pour les années 1980 et 1981 est sujet à augmentation puisque les victimes ont trois ans pour soumettre leur réclamation à la Régie. Les demandes d'indemnité à l'égard des victimes

décédées représentent 5% de l'ensemble des demandes de 1981.

Le coût des indemnités pour les accidents survenus en 1981 est évalué à 315,3 millions de dollars, sous forme de rentes, de montants forfaitaires ou de frais. Ce coût comprend les déboursés effectués et les réserves actuarielles prévues en date du 31

mai 1982, lesquelles incluent une provision pour les demandes non encore reçues.

Les rentes hebdomadaires moyennes payées pour les accidents survenus en 1981, soit 142\$ pour les victimes décédées et 169\$ pour les victimes blessées, repré-

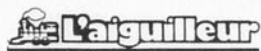
sentent des hausses respectives de 12,7% et de 8,3% par rapport aux rentes versées pour les accidents survenus en 1980.

En 1981, il y avait d'autre part 3 202 061 véhicules en circulation, sur les routes du Québec, d'où une augmentation de

5,2% comparativement à 1980. Le nombre de détenteurs de permis de conduire s'élevait à 3 373 542, soit 1,8% de plus qu'en 1980.

La présidente et directrice générale de la Régie de l'assurance automobile du Québec, Mme Claudine Sotiau, souligne dans la

présentation du **Rapport statistique 1981** que l'application des mesures de sécurité routière doit être une priorité de tous les jours et qu'un effort constant de la part de tous les utilisateurs du réseau routier doit être consenti afin d'améliorer le degré de sécurité sur les routes.



Chronique d'information gouvernementale

Jouets 1983

Depuis 7 ans, l'Association des Consommateurs du Québec (A.C.Q.) analyse le marché du jouet à l'approche de Noël en évaluant la solidité, la sécurité, l'esthétique des nouveaux jouets, l'intérêt qu'ils suscitent chez les enfants, la violence qu'ils pourraient encourager et la pertinence de la publicité.

Le verdict de cette année: beaucoup de nouveautés, une qualité nettement améliorée, absence quasi totale de la pression directement appliquée aux enfants par la publicité télévisée, des jeux électroniques coûteux qui ne valent pas toujours la dépense, et quelques moutons noirs qui méritent le prix "poubelle". Les jouets à bannir sont: le jeu de Rustlers, où l'on montre comment voler le bétail; G.I. JOE, domination par la force; Gimme 5, simpliste, fragile, bruyant et dispendieux et Gooty Bags, une "bébelle" de mauvais goût qui est supposée faire peur.

Pour ne pas vous tromper dans l'achat de vos jouets, commandez le gui-

de "Jouets '83" au coût de 3 dollars (en incluant 0.75\$ pour frais de manutention) à votre bureau local de l'A.C.Q. "Jouets '83" rapporte le contenu et la cote obtenue des nouveaux jouets ainsi que de 100 autres jouets encore en vogue sur le marché. De plus, il comporte une grande liste de livres recommandés et plusieurs idées de bricolage pour les fêtes.

Les bureaux de l'A.C.Q. sont situés au:

1800, rue St-Paul, local 108
Trois-Rivières, QC
G9A 1J7 / (819) 373-2484

288 D, rue St-Joseph
La Tuque, QC
G9X 1K8 / (819) 523-3229

311, rue Celanese
Drummondville, QC
J2B 5J9 / (819) 478-3070

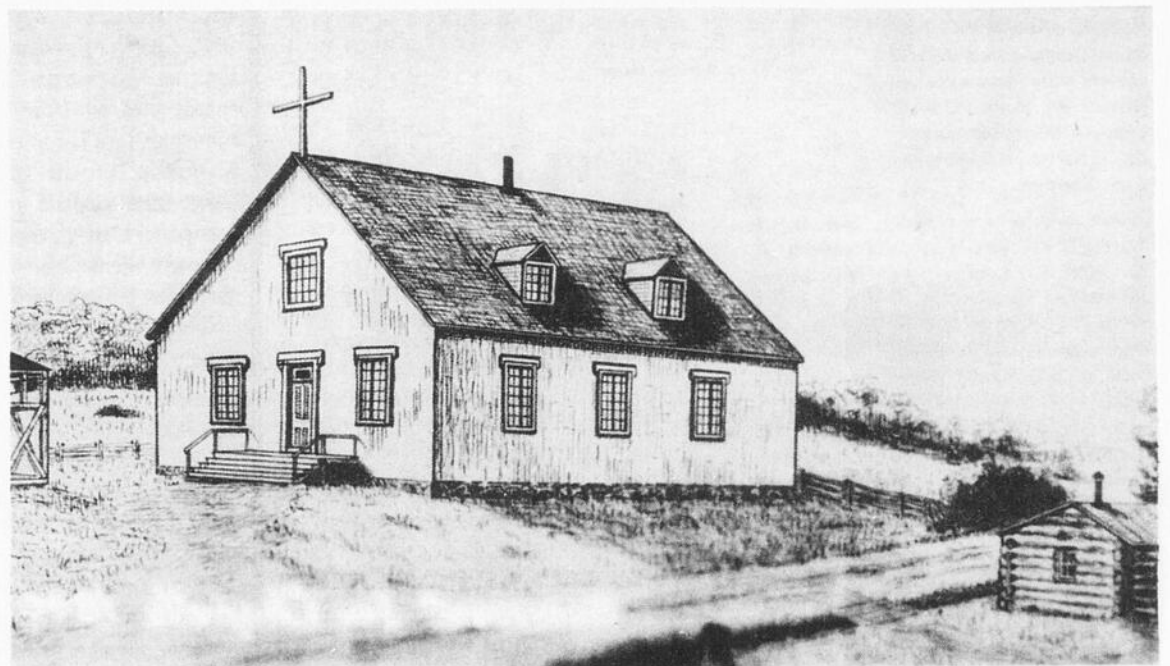


Communication-Québec

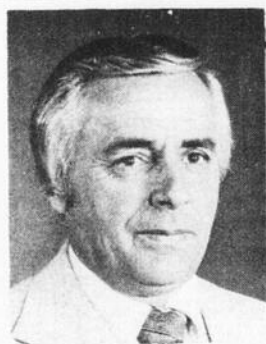
Trois-Rivières 379-2636
Drummondville 477-7272

Si vous devez passer par l'interurbain, faites le "0" et demandez à la téléphoniste ZENITH COMMUNICATION-QUÉBEC. C'EST GRATUIT.

1840 La chapelle de Plessisville



Cet essai de reconstitution représente la première chapelle de Plessisville qui avait été construite en 1840. Cette première construction faisait alors face à la rivière. Le chemin passant entre la chapelle et la petite cabane en bois-rond était la rue Saint-Calixte. Le missionnaire en habitait le haut, d'où l'existence des petites lucarnes. La petite cabane en face abritait les cloches. Cette chapelle a été remplacée en 1854 par la première église qui a été détruite dans le grand incendie de 1885. En cours de reconstruction, la seconde église devait prendre feu de nouveau en 1898, pour faire place à la construction de l'église actuelle qui a été achevée en 1902.



JEAN-LOUIS MICHAUD
C. D'A. ASS.



MICHEL PARIS
C. D'A. ASS. A.I.A.C.

**Votre sécurité financière...c'est important
CONSULTEZ-NOUS...**

- AUTOMOBILE
- RÉSIDENCE
- COMMERCE
- FERME
- VIE
- SALAIRE

AFFILIÉ À: JEAN-LOUIS MICHAUD ENR.

COURTIERS D'ASSURANCES

1578 Avenue St-Louis, Plessisville, Québec G6L 2M9

Téléphone: (819) 362-6348



GRUPE
VERRIER

Veillez prendre note que

M. MICHEL PARIS

**ne fait plus partie du bureau
d'assurances Gingras,
Lemieux et Associés Ltée.**

Nous nous excusons auprès de la direction.

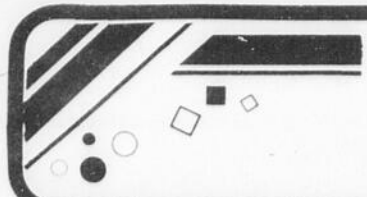
JOURNAL LA FEUILLE D'ÉRABLE

**GINGRAS, LEMIEUX,
& ASSOCIÉS LTÉE**

TÉL.: 362-6367 — 362-2288 — 362-2311

Courtiers d'Assurances

1787 St-Calixte - Plessisville



Sports... Loisirs...



Ligue Inter Paroissiale de ballon sur glace

Victoire des Agents Doubles

PLESSISVILLE---Les joueurs du Club Agents Doubles de la section B de la Ligue Inter Paroissiale de ballon sur glace Molson ont maintenant 5 points au classement puisqu'ils ont remporté un gain de 3-2 sur le Roubec le 19 décembre dernier.

Cependant, les autres équipes du circuit se mènent encore une chaude lutte puisque peu de points séparent les protagonistes. Ainsi dans le A, il n'y a que 4 points entre la première et la dernière place et ce après une douzaine de joutes. Côté B, Villeroi et Roubec sont à égalité en tête alors que le Go Karts suit 2 points derrière.

Donc, outre cette victoire de 3-2 des Agents Doubles sur le Roubec, acquise grâce aux buts de Bertrand Gosselin (2) et Martin Ruel face à ceux de Bruno Lamontagne et Réjean Houle, il y a aussi eu le gain de 3-2 des Go Karts sur le Villeroi. Dans cette seconde joute de la classe B, les compteurs ont été Claude Lavallière (2) et Bertrand Manningham pour le Go Karts ainsi que Serge Pilote et Réjean

Desrochers pour le Villeroi.

Section A

Deux blanchissages de 4-0 ont marqué les 2 parties de cette section A. Le Auto Électrique de Plessisville a vaincu le Jacques Vigneault-Alimentation Garneau de St-Ferdinand 4-0 sur

Noms d'équipes

Section A

Lyster
Auto Électrique Inc.
Inverness
Jac. Vign. Alimentation Garneau

Section B

Villeroi

Roubec

Go Karts

Agents Doubles

Noms de joueurs

Section A

Vital Gardner

Luc Brochu

Éric Paquet

Daniel Rousseau

Bertrand Beaulieu

Section B

Lucien Pilote

Réjean Pilote

Claude Lavallière

Jules Boissonneault

Raynald Gingras

PJ PG PP N BP BC PTS

Lyster 12 6 4 2 26 19 14

Auto Électrique Inc. 12 5 4 3 27 22 13

Inverness 12 5 6 1 17 29 11

Jac. Vign. Alimentation Garneau 12 4 6 2 22 22 10

Villeroi 12 6 3 3 25 16 15

Roubec 12 6 3 3 20 17 15

Go Karts 12 6 5 1 21 20 13

Agents Doubles 12 2 9 1 15 28 5

B A PTS

Vital Gardner 5 4 9

Luc Brochu 2 7 9

Éric Paquet 5 2 7

Daniel Rousseau 4 3 7

Bertrand Beaulieu 4 3 7

Lucien Pilote 6 4 10

Réjean Pilote 7 2 9

Claude Lavallière 6 2 8

Jules Boissonneault 5 3 8

Raynald Gingras 2 6 8

Ligue de dards des Chevaliers de Colomb

PLESSISVILLE---Mardi le 21 décembre 1982, les Éponges ont accumulé 6 victoires. Les Pics en ont eu 5. Les Laurentides 4, les Durs à Cuire 3 et les Intrépides 2. Sur le plan individuel, Gilles Leblanc

a réussi 7 départs ainsi que le plus haut pointage avec 140. Rémi Garneau a réussi 4 finitions. Voici le classement.

	PJ	V	D	PT
Pics	40	27	13	54
Laurentides	40	23	17	46
Éponges	40	22	18	44
Intrépides	40	16	24	32
Durs à Cuire	40	12	28	24

Les prochaines parties auront lieu le 4 janvier 1983.

Ligue Commerciale de Hockey de Plessisville

Encore des résultats en 1982

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---Notre Ami Pierre Nadeau a encore reçu des résultats la semaine dernière en provenance de la Ligue Commerciale de Hockey Molson de Plessisville puisque des parties prévues pour le 3 décembre dernier ont été reprises mardi dans la section B.

Et à l'issue de ces derniers résultats à nous parvenir, c'est le Dion et Frère qui est maintenant le détenteur exclusif du premier rang. Ils ont, en effet, dépassé le Paul Maurice qui git maintenant au second rang... mais pas très loin puisque seulement 1 point sépare ces rivaux.

Vendredi le 17 décembre, les

2 joutes se sont soldées par des verdicts nuls ce qui n'avait à ce moment rien changé dans le classement. Désiré Sévigny et Paul Maurice ont terminé la joute avec 3-3 alors que Yvan Montreuil du Sévigny a nivellé les chances au milieu de la troisième.

L'autre s'est terminée 2-2 entre le Dion et Frère et le Opti-Sports. Pierre Bélanger du Opti-Sports, à 2:58 minutes de la 3ième a créé cette égalité. Opti-Sports avait marqué après 1:12 minutes de jeu et le Dion avait égalisé 68 secondes plus tard avant de rendre une avance de 2-1 vers la fin du premier engagement.

Mardi le 21, c'est avec un

gain de 5-2 sur le Paul Maurice que le Dion et Frère a pris possession du premier rang. Mario Bourque a dirigé l'attaque des gagnants avec 2 buts et une passe. Le compte était égal 2-2 après 2 périodes mais le Dion a signé une poussée de 3 buts en dernière période. Dans l'autre rencontre, le Opti-Sports a vaincu le Désiré Sévigny 2-1. Réjean Lemay et Réjean Bellemare ont signé les buts du Opti-Sports alors que l'unique filet du Sévigny est allé à Pierre Simo-neau.

CLASSEMENT B

	PJ	V	D	N	PTS
Dion et Frère	27	14	9	4	32
Paul Maurice	27	13	9	5	31
Opti-Sports	27	10	12	5	25
D. Sévigny	27	7	14	6	20

Association Chasse et Pêche de Plessisville

1983: Une année axée sur le bénévolat

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---À l'Association Chasse et Pêche de Plessisville, ce ne sont pas les projets qui manquent. Et si la situation économique est visiblement difficile et crée des problèmes financiers, les administrateurs savent qu'ils peuvent compter sur le bénévolat. Et encore plus en 1983, le bénévolat sera la force de ce groupe. Car de nombreux sans emplois vont donner quelques heures occasionnellement afin de participer à la réalisation concrète de certains projets.

Selon le président Daniel Bouffard, l'année 1983 sera axée principalement sur la pisciculture et le camping sis au Lac Joseph. Évidemment l'accent sera mis encore une fois sur l'information du public et sur des mesures incitatives pour la

protection de l'environnement, de la faune et de la flore.

Pisciculture

Du côté de la pisciculture, les travaux d'aménagement se poursuivront surtout avec un projet de gouvernement fédéral qui créera encore trois emplois cette année pour une période d'environ 6 mois. L'an dernier, un projet semblable avait été mis de l'avant et avait permis à 3 personnes de trouver de l'emploi de janvier à octobre. Notons que ces projets visent également à entretenir une permanence pour l'Association. Grâce au bénévolat, on prévoit pouvoir pêcher en 1983 à Plessisville.

Camping

À St-Pierre Baptiste, cette fois, les campeurs du terrain de l'ACPP

verront le début des travaux pour l'agrandissement et l'amélioration du site particulièrement sur des questions d'aqueduc, d'égout et d'électricité. On sait que le camping de l'ACPP existe depuis de nombreuses années et qu'il nécessitait un certain rajeunissement dont le coût voisinerait les \$50,000.

Parc et Salon du Printemps

Le projet du parc demeurera en veilleuse en attendant que les travaux de la pisciculture soient terminés. On travaillera donc en 1983 à compléter la structure de base du parc. L'OPDQ est également impliqué dans ce projet, de souligner M. Bouffard, qui préside aux destinées de l'Association depuis 19 ans.

Quant au Salon du Prin-

temps, les responsables sont à préparer quelque chose de nouveau. L'on a évidemment pas voulu dévoiler ce que sera cette super-nouveauté-jamais vue mais l'on connaît les possibilités de ce comité et leur imagination et l'on doit s'attendre à ce qu'il remplisse ses promesses.

Bénévolat

Ils sont 1600 membres. Ils ont maintenant une permanence. Ils ont plein de projets en voie de réalisation. Ils ont du travail pour beaucoup de bénévoles et beaucoup de bénévoles sont prêts à les appuyer. L'année 1983 promet donc beaucoup surtout que leur crédibilité s'est accrue encore avec l'attribution du prix François de Beaulieu Gourdeau qui leur a été remis récemment et que la confiance de la population leur est dévolue.

Ligue des Associés

Plessisville et Notre-Dame de Lourdes signent des victoires

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE---L'équipe Garage Pierre Bédard de Notre-Dame de Lourdes et celle du Talk de Plessisville ont signé des victoires le 19 décembre dernier dans la Ligue de hockey des Associés Molson.

Classe A

Donc, c'est au pointage de 7-4 que le Plessisville a disposé du Restaurant Baluchon de Laurierville. Les 2 premières périodes ont appartenues au Plessisville alors que les équipes ont marqué

chacune 3 fois en troisième. Ce fut également une bonne joute pour Denis Demers qui a ajouté 4 buts et 1 passe à sa fiche personnelle. Paul Piché, Jean-Noël Bergeron et Marcel Bergeron ont complété le pointage. François Brière, Gilles Gélinas, Guy

Gagné et Gilles Bédard ont donné la réplique.

Manseau a ensuite été écrasé 1-8 par le Garage Pierre Bédard de Notre-Dame de Lourdes. Pour le Caisse Pop, seul Serge Santerre a été en mesure d'inscrire son nom sur la feuille de pointage alors que Richard Gagnon et Jocelyn Bradette le faisaient chacun 3 fois et que Michel Tremblay le faisait 2 fois.

Classe B

Dans ce groupe, le Ste-Cécile a perdu 4-7 devant le Ste-Sophie alors que St-Pierre Les Becquets l'emportait 6-1 sur le Notre-Dame de Lourdes. Pour le Marcoux Électrique, Dany Bradette a évité le blanchissage.

Finalement, Fortierville a défit le Bar des Copains de Villeroi 6-5. Les compteurs du Villeroi ont été René Garnier, Renald Lobbé, Yves Pellerin, Jean-Marie Habel et Normand Séguin.

Ligue de Hockey Bottine

Match nul

PRINCEVILLE (JF)---Il y a eu un match nul la semaine dernière dans la Ligue de Hockey Bottine de Princeville alors que le V. Boutin Express a tenu en échec la pusiante

offensive du Eugène Fortier pour s'en tirer avec un compte final de 3-3.

Michel Lehoux, André Labonté et Mario Fortier ont été les compteurs du

Plessisville alors que Réjean Lecompte, Yvan Bernier et Luc Boisvert les imitaient pour le Princeville.

Dans la partie suivante, les Lions de Plessisville ont pu compter sur 3 buts de Marc Doucet pour l'emporter 3-2 sur les Paranos. Les compteurs de cette dernière formation ont été Mario Dufresne et Jean Pelletier.

16,000 truites de plus dans la région

par André Gamache

PLESSISVILLE---L'Association de Chasse et Pêche de Plessisville procédait, il y a quelques semaines, à un autre ensemencement de truites arc-en-ciel. Les fretins de 3" à 5" ont été

ensemencés dans 21 points différents touchant 10 rivières ou ruisseaux.

Selon les biologistes du M.L.C.P., la croissance des truites de Chasse et Pêche était remarquable. En effet, après avoir reçu des alevins de 1" en juin,

ils atteignaient 3" à 5" en octobre. On considère que la réussite de 80% par rapport à la quantité reçue est très bonne. De plus, avec les améliorations effectuées à l'été '82 au réseau de notre pisciculture, nos chances

d'augmenter ce pourcentage sont très bonnes.

Dépassant de beaucoup le demi million d'individu ensemencés depuis 25 ans, il est indéniable que

Chasse et Pêche de Plessisville a grandement collaboré au potentiel de pêche de la région. Ceci augmente notre attrait touristique par rapport aux régions moins pois-

sonneuses. Merci à Chasse et Pêche qui a besoin de vous pour continuer. Deux moyens de nous aider, en devenant membre et en fournissant quelques heu-

res de bénévolat par année.

Bonne Année aux membres et supporteurs de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville.

Hockey Mineur Récréation

Résultats

Samedi 18 décembre

6h50	Atome	Caisse Pop Plessis. 3	VS	Chevaliers de Colomb	1
7h40	Pee Wee	B.M.R. 3	VS	Fraternité des Policiers	5
8h40	Novice	Opti-Sports 1	VS	Club Optimiste	1
9h30	Novice	Club Richelieu 0	VS	John Jalléo	3

À Princeville

8h00	Bantam	Club Optimiste 1	VS	Quinc. Raym. St-Pierre	3
11h00	Midget	Caisse Pop Laurv. 0	VS	Princeville	3
12h00	Pee Wee	Pharmacie Demers 5	VS	Pharmacie Alain. Trem.	1
14h00	Pee Wee	Caisse Pop Lourdes 8	VS	Pompiers Princeville	2
15h00	Atome	Loisirs Laurierville 5	VS	Pharmacie Wilda Couture	3

Dimanche 19 décembre

7h00	Novice	Align. Rond Point 1	VS	Opti-Sports	3
8h00	Atome	Coop	VS	Chevaliers de Colomb	2
9h00	Pee Wee	Pharmacie Alain Tre. 4	VS	Pompiers Plessisville	2
10h00	Bantam	Club Optimiste 2	VS	Coopérants	3

Ligue de Pool 4H

St-Pierre Baptiste tenu en respect par Inverness

par Jean Fontaine

ST-PIERRE BAPTISTE---St-Pierre Baptiste recevait Inverness mardi dernier dans la Ligue de Pool Labatt 4H et l'équipe de l'Auberge d'Inverness a tenu celle de l'Hôtel St-Pierre en respect puisque

le programme s'est soldé par un verdict nul de 8-8.

Si l'on ne peut expliquer cette contre performance de la part du St-Pierre ce n'est sûrement pas la faute de Normand Crawford et Alain Poirier

qui y ont été de 4 victoires en 4 joutes.

D'autre part, Laurierville a battu Lyster 10-6. Pour l'Hôtel Laurier, Camille Bergeron et Jean-Guy Bergeron ont eux aussi inscrit 4 victoires aux dépens de l'Hôtel Carrier.

St-Pierre mène toutefois toujours le classement avec 16 points suivi par Laurierville qui a 13, Lyster 5 et Inverness maintenant a 2. Les parties reprendront le 4 janvier.

Aréna de Plessisville

Patinage libre

PLESSISVILLE (JF)---Si votre fort c'est le patinage, le Service des Loisirs de la Ville de Plessisville vous offre des séances de patinage libre durant le temps des Fêtes. Ainsi, si le cœur vous en dit, vous pouvez encore en profiter d'ici la fin de l'année. Mentionnons que les activités régulières reprendront le 3 janvier à l'aréna municipal de Plessisville.

Mardi le 28 décembre de 15h00 à 16h30 pour tous.

Mercredi le 29 décembre de 15h00 à 16h30 pour tous.

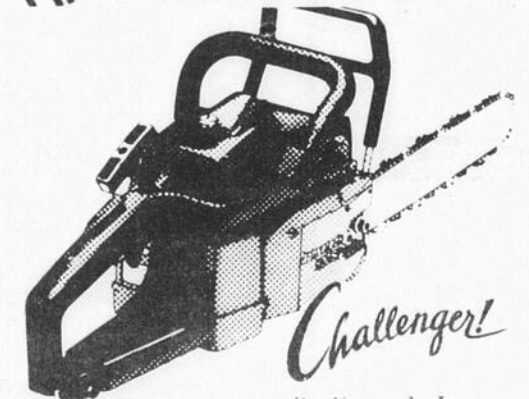
Jeudi le 30 décembre de 20h30 à 22h00 pour tous.

Veuillez prendre note que le patinage familial gratuit du matin est suspendu du 17 décembre

'82 au 3 janvier '83 inclusivement.

GRAND SPÉCIAL D'AUTOMNE

///Premier arrivé, premier servi///



Nous sommes d'avis que la Jonsereds 520SP est la tronçonneuse la plus puissante que vous pouvez vous procurer. Soyez les bienvenus et comparez la à votre tronçonneuse actuelle.

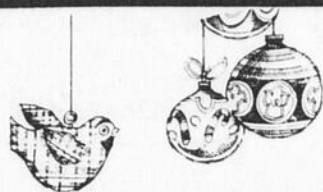
Jonsereds 520 SP

Eugène Fortier et Fils
Princeville 364-5339

Garage Jean-Marc Ruel
St-Ferdinand 428-3795

Petites Mécaniques
Laurierville 365-4676

André Bizier
Inverness 453-7787



la caisse populaire desjardins Plessisville

HEURES D'OUVERTURE Jour de l'An CENTRE VILLE

SEMAINE DU 26 DÉCEMBRE AU 1er JANVIER

Lundi, mardi	Fermé
Mercredi	9:30 à 15:00
Jeudi	9:30 à 20:00
Vendredi	9:30 à 15:00

SEMAINE DU 2 AU 8 JANVIER

Lundi, mardi	Fermé
Les autres jours aux heures habituelles	
COMPTOIR-CAISSE	
(Centre d'achats)	

SEMAINE DU 26 DÉCEMBRE AU 1er JANVIER

Lundi, mardi	Fermé
Mercredi	10:00 à 16:30
Jeudi	10:00 à 20:00
Vendredi	10:00 à 15:00
Samedi	Fermé

SEMAINE DU 2 AU 8 JANVIER

Lundi, mardi	Fermé
Les autres jours aux heures habituelles	

**Que l'An '83 vous apporte
Joie, Bonheur et Santé**

CARTES PROFESSIONNELLES



AVOCATS

**Moisan, Bellavance, Aubert,
Lemelin, Labbé, Poirier**
AVOCATS ET PROCUREURS

1457, St-Edouard, Plessisville, 362-7929, 3219, 3210

HEURES DE BUREAU

Lundi au vendredi: de 9.00 heures a.m. à 5.00 heures p.m.
Jeudi soir: de 7.30 heures p.m. à 9.00 heures p.m.
Autres soirs: Sur rendez-vous
ARTHABASKA: Tous les jours, 9h. a.m. à 5 h. p.m. 357-8266

Me Jean-Marc Neault

D.E.C.L.L. Maîtrise en fiscalité

Avocat

Heures de bureau:

Lundi au vendredi: 9h à 5h
Jeudi soir: 19h.30 à 21h.
Autre soir sur rendez-vous seulement

1628, rue St-Louis - Plessisville, Qué.

Tél.: 362-3201

CHIROPRACTIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux D.C.

Chiropraticien

SUR RENDEZ-VOUS

Tél.: 362-6161

1457 St-Edouard, 7, Plessisville, Qué. G6L 2K4

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284, rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville

Tél.: 362-2837 - G6L 1X2

Roy, Desrochers, Dumont

& Associés Comptables Agréés

4 rue de l'Exposition - Tél.: 758-1544
VICTORIAVILLE

Jean Roy, c.a.

Donald Dumont, c.a.

René Desrochers, c.a.

Jacques Roy, c.a.

**Tardif, Lafontaine, Charland
& Associés**

Comptables agréés

GASTON TARDIF, C.A.

MARC LAFONTAINE, C.A.

JACQUES CHARLAND, C.A.

63, rue Girouard Arthabaska, 357-9222

Tél.: (418) 335-7511

**Théberge, Daigle,
Grondin & Houde, C.A.**

COMPTABLES AGRÉÉS

Gaétan Théberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A.
Rénald Grondin, C.A., Gilles Houde, C.A.

257 Notre-Dame Sud

Thetford Mines

ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél.: 362-3633, Plessisville

Michel Benjamin

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1945, Avenue Painchaud - C.P. 40 - Plessisville

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier

CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St-Edouard (Édifice Pelletier)
Apt. 2, Plessisville, P.Q.

HEURES DE BUREAU: Jour: lundi au vendredi
de 8h.30 à 5h.
362-6553

Dr. Roch Lamontagne

Chirurgien - Dentiste

1457 St-Edouard app. 3 Plessisville
362-6381

HEURES DE BUREAU:

Lundi au jeudi: 9h à 12h. - 13h30 à 17h.
Vendredi de 9h. à 12h.
Soirs: lundi et jeudi 18h30 à 21h

ASSURANCES

MAURICE HOULE

Assurances générales
commerciales et résidentielles

MULTI RISQUES DE FERME

LE GROUPE LA LAURENTIENNE

VIE, FEU, VOL, AUTOS, ETC.

Du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 1h. p.m.

Tous les soirs

1244 St-Calixte, tél.: 362-2177, Plessisville

**La Société Mutuelle
d'assurance contre l'incendie**

Des comtés de Lotbinière et Mégantic

(St-Pierre Baptiste). Tél.: (418)453-2638-453-2518

ASSURANCES:

FEU-VENT-RESPONSABILITÉ-MAISON PRIVÉE
FOUDRE-COLLISION-ANIMAUX-RISQUE DE FERME.
FLORENT LESSARD, Directeur Général

Plessisville 362-7720 - 362-3852

MEDECINS

Dr. Anne Bruneau, M.D.

Médecine générale

1628 St-Louis, apt. 3 - Plessisville

HEURES DE BUREAU:

Lundi: 13h30 à 17h
Mardi au vendredi de: 13h30 à 17h.
En soirée: Lundi et jeudi: 19h. à 21h.

Tél.: 362-8112 - Sur rendez-vous

Dr. Gabriel Giguère

SPÉCIALISTE EN CHIRURGIE GÉNÉRALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province
de Québec et du Collège Royal du Canada

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir

1565 Avenue St-Edouard - tél.: 362-7777 - Plessisville

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728

Dr. Joseph Bélanger

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

1251 St-Louis - Plessisville

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT

DR. Yvon Bédard, o.d.
OPTOMÉTRISTE

1484 Ave. St-Louis-Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.

OPTOMÉTRISTE

1457 Avenue St-Edouard

Tél.: 362-2188 - Plessisville

Dr. Réal Brault, o.d.

Optométriste

Examen de la vue - Lunettes

Lentilles de contact

21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville 758-6234

Voisin de la Caisse populaire

Niveau du 1er plancher

Des noms à retenir...

En bref... En bref... En bref... En bref...

Au Club de Natation Piranha

PLESSISVILLE---Le Club de Natation Piranha de Plessisville a récemment élu son bureau de direction et les différentes tâches seront occupées par les personnes suivantes: Louise Huard, présidente; Denise Brochu, vice-présidente; Françoise Deshaies, trésorière; Madeleine Leclerc, publiciste; Monique Dubois, financement; Micheline Paré, secrétaire; Francine Bellemare, nage synchronisée et Lise Mercier Demers, entraînement.

Ça bouge au Club Piranha

PLESSISVILLE---Les jeunes du Club Piranha de Plessisville poursuivent leurs activités jusqu'en février prochain à la piscine du Centre Communautaire de Plessisville. La nage synchronisée est à l'honneur sous la direction des monitrices Annie Beaupré et Édith Brochu. Dans un but de perfectionnement, des jeunes de Plessisville ont participé les 26 et 27 novembre derniers à une Clinique de Nage sous la direction de Mlle Fernande Dionne de Montréal. Cette Clinique s'est tenue à Drummondville au Collège St-Bernard.

Plus d'un milliard de dollars pour de l'alcool

La consommation abusive d'alcool coûte cher aux Québécois. Selon une estimation faite aux États-Unis et transposée au Québec par le ministère des Affaires Sociales, les coûts de cet abus s'élèveraient à plus d'un milliard de dollars par an. De tels chiffres sont révélateurs de nos comportements à changer.

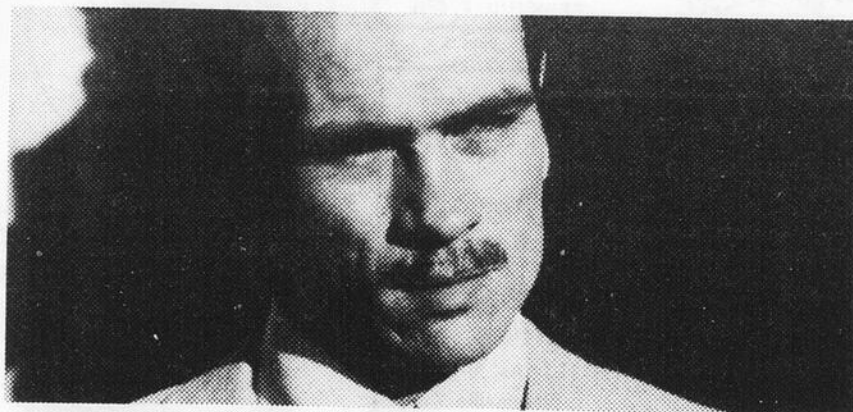
De 1954 à 1979, la consommation d'alcool absolu (100%) par habitant est passée de 6,77 à 10,52 litres, soit une hausse de 57 pour cent. En 1977, le taux d'alcoolisme était de 4,3 pour cent; dans les faits et en un peu plus de vingt ans, le taux d'alcoolisme a augmenté de 150 pour cent.

En 1980, au Québec, le nombre total d'accidents routiers est de 197 837. De ce nombre, on compte 1 491 décès et l'on estime que 64 pour cent de ces accidents mortels sont reliés à l'alcool.

On estime que les pertes industrielles attribuables à l'alcool sont de l'ordre de 250 millions de dollars annuellement. Ces pertes prennent souvent la forme d'absence au travail, d'accidents ou de diminution du rendement. Les coûts associés au traitement des maladies ou d'accidents, reliés directement à l'alcool, représenteraient plus de 36

millions. Et l'on ne spécifie pas les coûts reliés au traitement des problèmes secondaires auxquels s'associe l'alcool. Il nous suffit de penser à la violence et à la pauvreté pour comprendre combien l'alcool coûte cher.

HOWARD HUGHES



UNE BIOGRAPHIE EN DEUX PARTIES DE L'EXCENTRIQUE AMÉRICAIN, ENTRE DE SON VIVANT DANS LA LÉGENDE. IL SE BATIT UN EMPIRE QUI REPOSERA UNIQUEMENT SUR SA PERSONNE. UNE ADAPTATION DU LIVRE DE NOAH DIETRICH QUI FUT PENDANT TRENTE ANS LE BRAS DROIT DU MILLIARDAIRE. EN VEDETTE: TOMMY LEE JONES, ED FLANDERS, JAMES HAMPTON. UNE RÉALISATION DE WILLIAM A. GRAHAM.

TELE-SELECTION, LES 10 ET 17 JANVIER, À 20H00



À la télévision de Radio-Canada



Tournoi Industriel de hockey de Princeville

PRINCEVILLE---Le Tournoi Industriel de Hockey de Princeville aura lieu à l'aréna inter-municipal de Princeville du 10 au 16 janvier prochain. Vingt équipes sont attendues dans la classe B et huit dans le groupe C. De honnes bourses et des trophées sont à l'enjeu de cette compétition. Ainsi, les gagnants du B auront \$350., les finalistes \$150., et les semi-finalistes \$50., alors que les gagnants C auront \$200. et les finalistes \$100. Une partie d'exhibition aura lieu lors de ce tournoi le dimanche 16 janvier alors que l'équipe du Journal de Montréal affrontera une formation locale. Henri Richard pourrait évoluer pour le Journal de Montréal nous a-t-on confié. Les équipes intéressées peuvent communiquer avec Michel Camiré à 364-2888 ou 364-5235.

Jeux du Québec 1983

DRUMMONDVILLE---Une autre première pour les Jeux du Québec à l'hiver '83: en effet la «Mission Régionale» est déjà formée. De mémoire, jamais cela ne s'était fait avant Noël. Dans cette mission, 4 filles et 6 garçons qui viennent de Drummondville (4), Plessisville (1), Wickham (1), St-Charles (1), St-Bonaventure (1), Warwick (1) et Trois-Rivières (1).

La Mission se rencontrera le 15 janvier prochain et chacun des membres sera présent lors des compétitions régionales. Ils rencontreront les athlètes et accompagnants lors du souper de la délégation le 26 février 1983 à la salle communautaire de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

Tournoi de ballon sur glace à Plessisville

PLESSISVILLE (JF)---L'Association Régionale de ballon sur glace du Centre du Québec a sanctionné 8 tournois depuis le début de la saison dont celui de Princeville les 12-13-14 novembre derniers. Les prochains tournois auront lieu à Plessisville les 21-22-23 janvier, à Ham-Nord, les 11-12-13 février et à Victoriaville les 4-5-6 mars. Un classement est établi d'après le rendement des équipes à ces compétitions et actuellement, en date du 15 décembre, le A. Garneau de St-Ferdinand, chez les Senior Intermédiaire Homme, est Sième avec un championnat bon pour 10 points. Il en est de même pour les Warriors de St-Pierre Baptiste dans le Senior Populaire Homme qui sont, eux, en 2ième avec un championnat.

Au calendrier

Ligue Commerciale

Classe A

Janv. 3	20.00	Marcel Huot	VS	Boutin Express
	21.30	Épc. L. Thibeault	VS	Savoie Pizza
Janv. 6	20.30	Savoie Pizza	VS	Marcel Huot
	22.00	Boutin Express	VS	Épc. Thibeault

Classe B

Janv. 4	21.00	Opti-Sports	VS	Paul Maurice
	22.30	Dion & Frère	VS	Désiré Sévigny
Janv. 7	21.00	Désiré Sévigny	VS	Opti-Sports
	22.30	Paul Maurice	VS	Dion & Frère

Classe C

Janv. 4	19.30	Maurice Côté Auto	VS	Paul Maurice
Janv. 5	19.00	Houle Muffler	VS	Dion & Frère

Ligue Old Timers

Janv. 5	20.30	Savoie Pizza	VS	Ass. R. Pépin
	22.00	Carrefour S.E.	VS	Autobus B.-F.

Hockey Mineur Compétition Intercités

Section Connie Dion

Janv. 8	79	Windsor	VS	Asbestos
	80	Warwick	VS	Drummondville
	81	Richmond-Valcourt	VS	Plessisville
Janv. 9	82	Warwick	VS	Acton Vale
	83	Plessisville	VS	Princeville

Ligue des Associés

Janv. 2	11.00	A: N.D. Lourdes	VS	Plessis. à Pless
	12.30	B: St-Pierre	VS	S. Cécile à Pless
	14.00	B: Villeroy	VS	Lourdes à Pless
	18.00	B: Ste-Sophie	VS	Fortierville à Princeville
	19.30	A: Laurierville	VS	Manseau à Princ.
Janv. 3	12.00	B: Ste-Sophie	VS	Lourdes à Princ.
	13.30	A: Manseau	VS	Laurierville à Princeville
	15.00	St-Pierre	VS	Villeroy à Princ.

JOYEUSES FÊTES!

**Maurice Legendre, agent
Claude Legendre, représentant**

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Geoffrion, Leclerc Inc.
Membres de l'Association Canadienne
des Courtiers en Valeurs Mobilières
1126 Chemin St-Louis Sillery, Qué. 687-5000

OBLIGATIONS

Échéance 1985 12 %
Échéance 1987 12 1/2 %
Int. semi-annuel
Négociable en tout temps au prix du marché
Représentant HENRI-PAUL DION
1570 ST-LOUIS PLESSISVILLE
BUREAU: 362-2450 Rés.: 362-2669

Marie Cillis

SERVICE DE LAVAGE MC INC.

ENTRETIEN & LAVAGE GÉNÉRAL
Service commercial - Service à domicile

Région de l'Amiante (418) 335-5075
Région des Bois-Francs (819) 362-2305

SERVICE de LAVEUSE PLESSIS

RÉPARATION de laveuses, sècheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque «Ingis» après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.

YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TÉL.: 362-7984
PLESSISVILLE, PQ.

Bijouterie Labrecque

Spécialités: Vente et Réparation

1571 Ave. St-Louis
Ancien magasin Coop
362-3778 Plessisville

J.L. Fradette Ltée

COURTIER D'ASSURANCE
1265 RUE ST-CALIXTE, PLESSISVILLE

JEAN-LOUIS FRADETTE BUREAU: 362-2435
RÉSIDENT: 362-2436
GILBERT BÉLANGER BUREAU: 362-2435
RÉSIDENT: 362-3880

REMBOURRAGE LUXOR ENR.
Rémi Martineau, prop.

- Rembourrage
- Transformation
- Fabrication
- Tissus à la verge
- Fournitures
- Foam
- Cadres
- Miroirs
- Tableaux
- Toile faux-cadres
- Verres anti-reflet
- Lumière à tableaux

1527 St-Jean 362-7858

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

JACQUES DOYON
ASSUREUR - VIE

ASSURANCE-VIE • ASSURANCE HYPOTHÉCAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
ÉPARGNE RETRAITE • RENTES VIAGÈRES
ASSURANCE COLLECTIVE
RÉGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
RÉGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES

1819 du Collège - PLESSISVILLE, Qué. G6L 2A3
Bur.: (819) 362-8110
(418) 837-8856 Rés.: (819) 362-8738

Pour vous aider à vous détendre, des cours de

HATHA YOGA
VOUS SONT OFFERTS AU
Foyer Yoga 1768 St-Calixte
Plessisville

Tous les lundis et mardis soir: 19:15 à 22h.
Tous les mercredis de: 14:00 à 15h.

Inf.: 362-7438
Bienvenue aux intéressés

**Rouleau, Potvin
Pellerin & Associés ca**

Comptables agréés

117 est, Notre-Dame
Case postale 36
Tél.: 758-3161
Victoriaville, Qué. G6P 6S4

Roger Rouleau, C.A.
Jacques Potvin, C.A.
Yvon Pellerin, C.A.

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

PIERRE DUBÉ
ASSUREUR-VIE

ASSURANCE-VIE • ASSURANCE HYPOTHÉCAIRE
ASSURANCE COMMERCIALE
ÉPARGNE RETRAITE • RENTES VIAGÈRES
ASSURANCE COLLECTIVE
RÉGIMES COLLECTIFS DE PENSIONS
RÉGIMES DE PENSION POUR ACTIONNAIRES

917 Goulet - Laurierville, Qué. G0S 1P0
Bur.: (819) 365-4227 Rés.: (819) 365-4300

BMR 2014 St-Calixte
Plessisville, Qué.

Laine isolante en fibre de verre
soufflée à la machine
Matéris Plessis Isolation
(819) 362-6333 - 4-5-6

Gérard BERGERON,
Représentant
R.R.1 Plessisville
Tél.: (819) 365-4645

GRATUITE

MEUNIER & FRÈRE inc.

Gar.: 819-364-5767
Rés.: 819-364-5140
Rés.: 819-364-5626

PIÈCES & AUTOS USAGÉES
SPÉCIALITÉS:
NETTOYAGE - RÉPARATION - VENTE
RADIATEURS:
AUTOS - CAMIONS & TRACTEURS

136 Rte 116 Est,
PRINCEVILLE, QUÉ.

Robert Fillion
Entrepreneur général en construction
Construction résidentielle
et commerciale
POUR INFORMATIONS:
362-7506

Brassard Électrique enr

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIENS
ESTIMATION GRATUITE 362-2820
Spécialité: CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
MICHEL BRASSARD 1876 Av. St-Alfred
362-2820 Plessisville, Qué.

Plomberie MARCEL BOULÉ

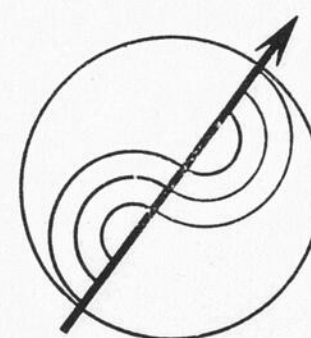
• Résidentiel • Commercial • Industriel
ESTIMATION GRATUITE
362-7697

Construction Claude Lafond Inc.

• CONSTRUCTION • RÉNOVATION
• COMMERCIAL • INDUSTRIEL
• RÉSIDENTIEL

«Réparation et travaux de tous genres en atelier»
Menuiserie générale

1285 VALLÉE, PLESSISVILLE G6L 2V8
362-7962 - 362-6933



Au C.I.A.P. cette semaine:

Le C.I.A.P., en raison de la période des Fêtes, cesse les café-rencontres pour les femmes ainsi que les rencontres d'informations pour les sans-emploi. Mais nous aimerions quand même inviter ces deux groupes, et ceux qui ont participé à nos activités à faire le bilan de ces 5 mois d'action. Qu'est-ce que le C.I.A.P. vous a apporté, qu'en sont les points faibles, une continuité serait-elle souhaitable? Une demande d'incorporation du C.I.A.P. est en chemin afin de créer une association de familles et d'individus, qui par leurs ressources et énergies, adopteraient un service de loisirs communautaires et d'éducation populaire. C'est une invitation si l'idée vous tente. Café et gâteau seront servis jeudi le 6 janvier à 13h30 au Centre d'Études, local 7, 1504 St-Calixte. Entretemps, nous continuons nos autres services. Vous pouvez nous rejoindre à 362-9662.

Ghislain Goulet pour le C.I.A.P.

Heureuse Année

Agriculture



Le transfert de ferme, une décision difficile

En période de crise économique comme nous traversons, il est plus que jamais essentiel de réfléchir et de bien mûrir les décisions importantes.

Pour un agriculteur et sa famille, une de celles-ci concerne le transfert de la ferme familiale à ceux des jeunes qui sont intéressés à prendre la relève de l'entreprise agricole. Or, on sait que les conditions actuelles très difficiles compli-

quent considérablement la décision de vendre à leurs fils et filles la ferme familiale.

La valeur d'une entreprise agricole moderne combinée aux coûts élevés du crédit fait craindre aux jeunes de «s'embarquer dans une telle galère» sans avoir la certitude qu'ils sauront s'en sortir et réussir à développer leur entreprise. Est-ce que je pourrai en absorber les coûts et

être rentable? Ai-je les connaissances nécessaires? Devrais-je prendre de l'expansion et investir davantage ou au contraire améliorer la productivité en limitant les investissements? Mon projet d'établissement est-il suffisamment clair pour me lancer? Avons-nous en famille examiné toutes les possibilités et choisi la moins risquée?

Pour les parents, ce sont d'autres questions

qui deviennent préoccupantes. Si je vends aux enfants, l'impôt viendra-t-il gruger mon capital? Devrais-je les associer à l'entreprise plutôt que la leur vendre tout simplement? Et si ça se mettait à aller mal, que pourrions-nous faire? Aurais-je un meilleur prix en vendant à un étranger?

Ces questions et bien d'autres encore illustrent bien la nécessité de posséder toutes les

données avant de faire un choix si important pour tous. Une telle décision ne se prend pas à l'aveuglette. Il faut aller aux sources, posséder toutes les informations nécessaires, évaluer les différentes possibilités, calculer les risques; il faut surtout s'en parler et bien se comprendre pour mettre toutes les chances de succès de son côté.

Afin d'aider parents et jeunes impliqués dans un éventuel transfert de ferme, les services de l'éducation des adultes des Commissions scolaires régionales Provencher, St-François et Bois-Francs offrent depuis trois ans toute une gamme de services et de programmes de formation.

Pour les jeunes

Un plan de formation comprenant quatre sessions de cours échelonnées sur deux ans est offert aux jeunes qui désirent se préparer à prendre la relève de la ferme. D'une durée totale de 450 heures, ce plan comprend:

- 1) La connaissance de soi, ses goûts et aptitudes, ses objectifs;
- 2) Le milieu agricole et ses ressources;

3) La comptabilité et la gestion d'une entreprise agricole;

4) La préparation d'un projet d'établissement.

Pour les familles

Des rencontres regroupant parents et jeunes préoccupés par le «transfert de ferme» sont aussi offertes. Dirigées par un animateur spécialisé, celles-ci permettent de discuter en groupe des questions entourant le transfert, de s'assurer que parents et enfants parlent le même langage et se comprennent et de partager avec d'autres familles aux prises avec les mêmes décisions, les préoccupations et les choix de chacun. Plus de quarante familles ont participé l'an dernier à

ces rencontres et toutes sont unanimes à affirmer qu'elles ont aidé considérablement dans leur prise de décisions.

Pour les parents

Enfin, à l'intention des parents, plusieurs sessions d'information sont offertes sur des questions comme la fiscalité, le transfert par étapes, la préparation à la retraite, le placement de capitaux, etc...

Pour tout renseignement additionnel ou pour s'inscrire, on n'a qu'à s'adresser au service de l'éducation des adultes de sa commission scolaire régionale. C.S.R. Provencher: Albert Roux à 293-5821. C.S.R. Bois-Francs: Claude Champigny à 758-6458.

Votre société Coopérative Agricole vous informe Le problème de la non-délivrance

Cet article se veut le premier d'une série traitant de la rétention placentaire. Le problème de la non-délivrance a suscité infiniment moins de travaux que la fièvre du lait. L'incidence de la rétention placentaire, règle générale, ne dépasse pas 5 à 10% chez les bovins laitiers. Il n'est cependant pas rare qu'elle soit 2 à 3 fois plus élevée dans certains troupeaux.

Plusieurs facteurs sont associés à une augmentation de son incidence. Elle est plus fréquente chez les sujets qui avortent qui sont malades, qui présentent des signes de fièvre vitulaire qui ont de la difficulté au vêlage, qui ont des jumeaux, qui avancent ou retardent pour leur vêlage. L'âge et l'état nutritionnel des femelles de même que la saison du vêlage sont d'autres facteurs modifiant l'incidence de ce problème. La fréquence de fièvre vitulaire, souvent associée avec une forte production laitière passe de 6% chez les vaches normales à 28% chez les vaches présentant de la rétention placentaire.

Au Québec, aucune étude systématique sur la rétention placentaire n'a été réalisée. Il nous est im-

possible de situer son incidence réelle. Cependant, en utilisant les statistiques de l'assurance santé animale contributive du Québec de 1975, nous pouvons situer ce problème dans l'ensemble des pathologies des bovins laitiers. L'analyse des données indique qu'30% des interventions sollicitées par les éleveurs pour des soins vétérinaires impliquent des problèmes du système génital de la femelle bovine. Parmi les pathologies, la rétention placentaire est l'une des plus importantes.

Selon ces données et celles recueillies auprès des vétérinaires praticiens et des éleveurs, la rétention placentaire affecte au moins 10% des vaches laitières du Québec. Cette incidence peut varier selon les mêmes facteurs déjà décrits.

La semaine prochaine, je traiterai des conséquences de la non-délivrance. En attendant, je vous souhaite de très joyeuses fêtes.

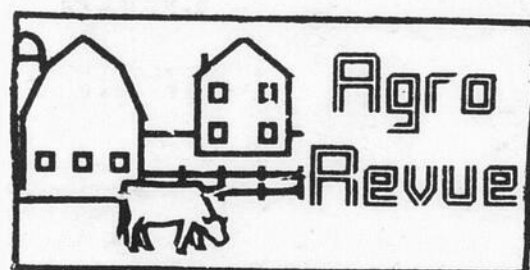
(Tiré du Symposium laitier 1978)

Bruno Langlois
représentant S.C.A. Plessisville

ABATTEZ VOTRE BOEUF

Pour votre débitage
Soyez les bienvenus à la

Boucherie Bergeron
Plessisville 362-2773



19 janvier 1983

Assemblée générale annuelle de Les Éleveurs Progressifs du comté de Mégantic suivi d'un dîner-causerie à la Salle La Grange de Ste-Sophie à 10h00. Le conférencier invité sera le Dr. Roger Dubuc, agr. Sujet traité: «Informatique à la ferme».

Le Service de l'Impôt de l'U.P.A. de Québec sera à Plessisville le 8 février 1983 de 13h30 à 16h00 et le 9 février 1983 de 8h30 à 16h00 au sous-sol

du bureau de la Coop, 1800 St-Laurent, Plessisville (entrée arrière).

Le personnel du ministère de l'Agriculture, des Pê-

cheries et de l'Alimentation de Plessisville désire offrir ses Meilleurs Voeux à sa nombreuse clientèle à l'occasion du Nouvel An.



Pour une bête à acheter ou à vendre, n'hésitez pas à contacter Les Éleveurs Progressifs du Comté de Mégantic.

PIERRE GARNEAU
(Agent d'affaires)

R.R. 1, Plessisville, G6L 2Y2
(819) 362-3312 ou 6215

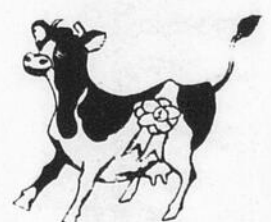
«Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité»

Vaches-Vedettes

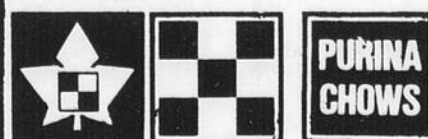
À la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg. pour les Holstein et 40 Kg. pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175). (819) 362-7336

Lactation terminée:

Date du vêlage	Âge au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
81/09/09	2 - 1	Cédrière Jannot 64	HO	185-185	7471	82/06/29	André Brassard Plessisville	PATLQ
81/09/30	3 - 2	Dexellen Royalty Hartog	HO	193-180	8724	82/11/22	Ferme Garneau & Fils Plessisville	ROP



CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907

GILLES BOUTIN - GÉRARD DAIGLE - JACQUES BOUTIN

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

PETITES ANNONCES...

La Feuille d'Érable

A VENDRE

A VENDRE-Pianos neufs Lesage, meubles usagés assortis et ameublements de bureau. Robert Bourque, 1435 Av. St-Édouard ou 1510 St-Louis, Plessisville. Tél.: 362-2781 ou 362-2031. (05-05-JNO)

AMEUBLEMENTS ST-PIERRE & FILS, 48, RTE 263 NORD, PRINCEVILLE (A 1/2 mile de la Plage Paquet). Nous achetons, vendons, échangeons ameublements usagés, antiques et neufs: Mobiliers de chambre, salon, cuisine, matelas, lits, secrétaires, chaises, poêles, réfrigérateurs, congélateurs (domestiques et commerciaux), laveuses, sècheuses, poêles à combustion lente. Vendons aussi pièces pour poêles à bois et appareils électriques. De plus, nous faisons la réparation des poêles à bois et nous vous offrons le service de «Sandblast». Tél.: 364-5374 ou 364-3381. (20-04-JNO)

A VENDRE-2 génératrices à gaz en très bon état. S'adresser 362-7712 ou 362-2686. (09-03-JNO)

A VENDRE-Bungalow récent 24'x44'. Situé 1126 Chemin Dublin à Inverness. Pour informations 338-8548 entre 8h30 et 16h30. (15-06-JNO)

A VENDRE-Pontiac Grand Prix 1975. Monteur maternité 10-12. Laveuse à tapis Electrolux. S'age à perruche à l'état de neuf. 362-2867. (28-12-P)

A VENDRE-Jeu Intellivision avec 6 cassettes. Prix intéressant. 4 chauffeuses 220 watts portatives, 2 walkie talkie Realistic 5 watts. 364-2714. (04-01-P)

A VENDRE-Pour vos besoins en vêtements de travail, bottes militaires neuves ou usagées, visitez notre surplus d'armée. Également quincaillerie. G. Labrecque et Fils 2206 St-Louis Plessisville 362-7226. (15-02-P)

MAISON À VENDRE OU À LOUER-Style canadien sur terrain d'environ 5 acres. Située à 4 milles d'Inverness. Prix raisonnable. 365-4506. (04-01-P)

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. **Y.B.**

A VENDRE-Maison de campagne avec lopin de terre, 350, rang 10, du bas de la rivière St-Louis de Blandford. Éligible à la subvention fédérale \$3,000.00. Tél.: 357-9294 demander André Blouin. (28-12-C)

A VENDRE-Poêle à bois, annexe 23 pces, très propre, avec récupérateur de chaleur. Aussi poêle, genre deux «tank» à eau superposées, très propre également. Tél.: 418-453-2278. (28-12-P)

A LOUER

A LOUER-Salle de spectacles tous genres, libre du lundi au jeudi. Prix raisonnable. 362-2323. (21-09-JNO)

A LOUER-Maison jumelée, 4 1/2 pièces, libre le 1er février 1983, située au 1779 Rousseau, Plessisville. Pour inf.: 758-5224 le jour ou 362-3580 le soir. (02-11-JNO)

A SOUS-LOUER-Pour 3 mois. Logement 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, système d'intercom, stationnement, aspirateur central. Au 1er étage. **À PRIX MODIQUE.** Tél.: 362-2519. (05-10-JNO)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Libre immédiatement. 362-7570. (04-01-P)

LOGEMENTS-4 1/2 pièces, spacieux, tapis, entrée laveuse sècheuse, aspirateur central, service de conciergerie, à Plessisville. Prix convenable. 362-2974 ou 362-2782. (28-12-P)

LOGEMENT-4 1/2 pièces, moderne, grand stationnement, 3e étage, libre immédiatement. 362-6286. (28-12-P)

A LOUER-Grand 2 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, électricité et eau chaude fournies. Aussi chambres meublées à louer. Taxes payées. Tél.: 362-7245 le jour ou 362-7235 le soir. (14-12-JNO)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement. Situé rue Des Marguerites. Tél.: 362-3956 après 5 hres. (28-12-P)

LOGEMENT-4 1/2 pièces, libre immédiatement. 362-8632. (04-01-P)

A LOUER-Chambre meublée, eau chaude. Accès cuisine et salle de bain. Entrée privée, stationnement. Endroit tranquille. Au 1475 Av. Forand. 362-7939. (28-12-P)

LOGEMENTS-Un 2 1/2 et un 3 1/2 pièces situés au 1510 Savoie. S'adresser à 362-2300 ou 362-8230. (28-12-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Libre immédiatement. 362-7570. (04-01-P)

APPARTEMENT-2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Adrien Beaudoin 1512 St-Joseph 362-3475. (28-12-P)

A LOUER À LA CAMPAGNE-Logement 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, prélatris, semi-meublé si désiré, dans un bas. Situé dans le rang 11 à Plessisville. 362-2585. (04-01-P)

LOGEMENT-2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au haut de la Société des Alcools, rue St-Louis, Plessisville. 364-5077 le jour et 364-5875 le soir. (18-01-P)

LOGEMENTS-4 1/2 et 5 1/2 pièces, conciergerie, modernes, à l'état de neuf, entrée laveuse sècheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. Libres immédiatement. 362-3902. (18-01-P)

LOGEMENT-5 1/2 pièces, libre immédiatement. Lyster 389-5571. (04-01-P)

DIVERS

DIVERS-FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNÉE. Polissage de chaudrons, réparation de poignées. **VENTE ET SERVICE** de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. **BOUTIQUE BONNE CUISINE**, 207 Boul. Bois-Francis nord, Victoriaville 758-1266. (10-02-JNO)

DIVERS-BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ÉRABLE-Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement, au CLSC de l'Érable, 1353 St-Calixte à Plessisville. (22-09-JNO)

DIVERS-Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. T.G. (28-12-P)

DIVERS-PEINTRES ASSOCIÉS DES BOIS-FRANCS. Entrepreneur peintre, pour vos travaux de peinture et tapisserie. 1775 Vallée. Tél.: 362-2197. (14-12-JNO)

Pour être d'affaires... faut voir à son affaire!

La nouvelle Loi sur la protection du consommateur

De grâce, ne mordez plus à l'hameçon

Vous vous préparez à déguster votre dernière «petite bête» rapportée de poissonnerie et vous vous rendez compte que le poisson n'est pas toujours celui que l'on pense! Eh oui! Vous avez mordu aux belles paroles d'un habile pêcheur qui, saison de pêche ou pas, vous tenait au bout de sa ligne. Ne vous en faites pas, tout le monde y passe. Pour vous permettre de ne pas succomber trop facilement devant le poisson qu'on essaiera de vous faire avaler la prochaine fois, voici les critères d'appréciation de la qualité du poisson, publiés dans un dépliant du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation:

POISSON FRAIS

Entier

- Odeur légère et agréable;
- aspect général brillant;
- écailles fortement adhérentes (s'il s'agit de poisson à écailles);
- peau luisante, tendue et nacree;
- chair ferme et élastique qui ne retient pas l'empreinte des doigts;
- yeux clairs, vifs, luisants et convexes;
- ouïes rouge vif.

En filet

- Odeur légère et agréable;
- couleur caractéristique de l'espèce;
- chair ferme qui ne s'effrite pas.

POISSON CONGELÉ

- Bien enrobé d'une couche de glace;
- à chair solidement congelée, luisante et qui ne présente aucun indice de dessèchement ni de brûlure de congélation;
- présent dans un emballage étanche, à l'épreuve de la vapeur d'humidité et exempt de givre ou de cristaux de glace.

Le dépliant du ministère, intitulé **Du poisson de qualité, ça existe**, indique de plus comment conserver ces poissons et comment choisir les crustacés et les mollusques.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Maurice - Bois-Francis
863, rue St-Pierre
Trois-Rivières, G9A 4W3
Tél.: 374-2424

À VENDRE

Maison en briques 29' X 33 1/2, garage, carport. Offres à considérer. Située au 1100 Tardif sud. **362-2833 après 17h30**
362-7653 après 20h les fins de semaine

À LOUER

4 1/2 pièces, meublé ou non, 1er étage, très propre. \$215. par mois non chauffé et non éclairé.
362-2837 - 428-9336 ou 362-2323

Maison à vendre



2242 FORTIER
Toute offre
raisonnable acceptée
362-7592

HORAIRE DES BUREAUX GOUVERNEMENTAUX POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

Les citoyens sont priés de prendre note que pendant le temps des Fêtes, Communication-Québec et tous les bureaux gouvernementaux seront fermés du 24 au 29 décembre exclusivement et du 31 décembre au 4 janvier inclusivement. Les activités reprendront de plus belle le 5 janvier 1983.



Communication-Québec

L'information du public assurée par
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

MAN 1... INVENTEUR
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine Ouest
Chambre 705
Montréal (25)

À LOUER

Grand 4 1/2 pièces, planchers bois franc et prélatris, entrée laveuse sècheuse et lave-vaisselle. Au 1er étage. Bien situé. Endroit tranquille. Grand stationnement. Prix raisonnable.

LE SOIR À 362-6991

MAISONS NEUVES

11 1/2%

Profitez du Programme Corvée Habitation 13 1/2% garanti pour 3 ans ainsi que du rabais de \$3,000. sur capital.

1082
GOSSELIN



N.B. Pour un épargne-logement de 1,000\$ en '82, vous obtenez une réduction d'impôt sur 3,000\$.

CONSTRUCTION JACQUES (1977) INC.

758-5224 JOUR 362-3580 SOIR



1200 Mailhot 26'x44'
Bien décorée



2044 Av. St-Louis (Cottage 2 étages). 6 1/2 pièces au R.C. 6 1/2 pces à l'étage. Terrain 42,508 pi.ca. Bien paysagé.



252 Rte Kelly Plessisville



1457 St-Joseph (centre-ville)



2354 St-Calixte



1909 St-Louis
4 logements - 4 1/2



1665 Painchaud Bungalow 5 1/2

• Rang 7 Laurierville - Maison - Garage 20x60 - Entrepôt

362-2237
trans-action
Charles & Beaulieu Inc.

Courtiers 2281 St-Calixte - Plessisville



Jacques Vallée

Entretien des plantes vertes

L'entretien des plantes vertes requiert un minimum de connaissances en botanique. Cependant, pour bien réussir, il faut beaucoup d'observation et de discernement. Il y a quatre grands facteurs de croissance dont il faut tenir compte; ce sont: l'eau, l'air, la chaleur et la lumière. Si l'un de ces facteurs fait défaut, c'est ce qui causera la mauvaise croissance de la plante.

Pour garder une plante

en santé, l'arrosage est d'une importance capitale. Il n'y a pas de recette d'arrosage pré-établie, car cela dépend largement de la variété de la plante et à quel endroit elle est placée dans la maison. Par exemple, un dieffenbachia va demander plus d'eau s'il est placé près d'une fenêtre, là où il y a une sortie de chauffage, que s'il est placé au fond d'une pièce, parce que l'évaporation n'est pas la même. En bref, un bon arrosage une

fois par semaine est généralement suffisant.

Une bonne aération est aussi très importante pour les plantes, et il vous arrive fréquemment d'oublier que la plante respire au même titre qu'un être humain. Je voudrais mentionner ici que l'un des facteurs de croissance le plus souvent oublié est la chaleur et surtout durant la saison froide où nos maisons sont surchauffées. La température idéale pour

les plantes serait de 72°F le jour et 65°F la nuit. La température fraîche la nuit permet aux plantes de s'endurcir, et si vous avez des plantes à fleurs, la fraîcheur de la nuit servira également à activer la floraison.

Un manque de lumière deviendra un facteur déterminant pour la bonne croissance des plantes d'appartement. J'ai souvent remarqué que beaucoup de personnes éprouvent une certaine difficulté à bien établir ce que c'est qu'une bonne lumière. Il serait peut-être bon de se rappeler que le soleil est une source d'énergie indispensable au maintien de la vie, et très souvent dans nos maisons, nous manquons de soleil.

En résumé, si vous procurez à vos plantes, d'une façon équilibrée, l'eau, l'air, la chaleur et la lumière, vous aurez beaucoup de succès. Tous les bons conseils d'un professionnel ne pourront jamais remplacer votre expérience personnelle.

Apportez beaucoup d'attention à vos plantes, observez leurs réactions et n'hésitez pas à modifier vos méthodes de culture.

Pour des renseignements supplémentaires, rendez-vous au Centre Jardin le plus près de chez-vous.

ASSOCIATION DES
PRODUCTEURS EN
SERRES DU
QUÉBEC
RÉGION 03

Les bonnes idées laitières

PETITES QUICHES FROMAGÉES AU CRABE

La quiche est toujours une grande favorite. Essayez-la dans notre version fruits de mer et vous verrez. La viande de crabe, la saveur piquante du fromage suisse, les oeufs et la crème sont ici réunis pour le plus grand bonheur du palais. Servies comme amuse-gueule à l'heure du cocktail ou comme entrée lors d'un dîner, ces bouchées feront de vous un hôte recherché.

Voilà une variation simple et savoureuse d'une recette très connue. Gardez-la sous la main, vos invités vous la demanderont!



PETITES QUICHES FROMAGÉES AU CRABE

(Donne 12 petites quiches)

Suffisamment de pâte pour une double croûte de 9 pouces (1 L)

- 1 1/2 tasse (375 mL) de fromage suisse canadien, râpé
- 1 boîte (5 oz/142 g) de chair de crabe, égouttée et défilée
- 1 c. à table (15 mL) d'oignon haché fin
- 1 c. à table (15 mL) de céleri haché fin
- 1 c. à table (15 mL) de persil haché fin
- 1 c. à table (15 mL) de farine
- 1 c. à table (15 mL) de sel
- 1/2 c. à thé (2 mL) de sel
- 3 oeufs
- 1 tasse (250 mL) de crème légère

Abaisser la pâte et la couper en douze rondelles de 5 pouces (12 cm). Déposer les rondelles, sans les presser, dans des moules à muffins graissés (3 pouces/7 cm); réfrigérer. Mélanger délicatement le fromage, la chair de crabe, l'oignon, le céleri, le persil, la farine et le sel. Déposer ce mélange dans les godets de pâte. Battre les oeufs légèrement; ajouter graduellement la crème. Verser sur le mélange de fromage. Cuire au four préchauffé à 375°F (190°C) de 30 à 35 minutes ou jusqu'à ce que la lame d'un couteau insérée au centre en ressorte propre. Laisser refroidir 5 minutes. Au moment de servir, démouler les quiches. Décorer.

Comité de voyages de l'Âge d'Or

PLESSISVILLE...À la chois; ce qui a contribué suite d'une année fructueuse en voyages diversifiés et intéressants, il nous fait plaisir de remercier cordialement toutes les personnes qui ont su profiter de notre organisation pour visiter des endroits soigneusement

Nous profitons de l'occasion pour formuler nos meilleurs voeux de Joyeuses Fêtes à tous les voyageurs.

Mmes Gertrude Trudel
et Rita Labrecque



Chronique d'information
gouvernementale

Assurance-automobile et droits d'immatriculation

Les conducteurs québécois qui utilisent un véhicule de promenade, devront verser quelques dollars de plus pour faire immatriculer leurs voitures soit 8 et 6% au cours des années 1983-84 et 1984-85, alors que les primes d'assurance-automobile seront gelées à \$95.00.

Pour la première fois, le gouvernement a inséré dans le système un élément liant la prime d'assurance et la conduite de l'automobiliste. La prime d'assurance reliée au permis de conduire sera réduite de 22% pour les conducteurs qui n'ont accumulé aucun point d'inaptitude «démérite» et qui n'ont pas commis d'infraction au Code criminel ayant entraîné la suspension ou la révocation de leur permis. Cette «générosité» s'explique du fait que le régime d'assurance-auto coûte moins cher que prévu en raison de la chute draconienne du nombre d'accidents au Québec - diminution attribuable à l'entrée en vigueur du nouveau Code de la route.

Un autre changement majeur dans les habitudes de vie des Québécois survient dans le renouvellement de leur plaque d'immatriculation.

tion qui sera maintenant étalé sur une période de 12 mois; comme à l'accoutumée, les propriétaires de voitures, renouveleront avant le 31 mars mais ils ne paieront pas tous la même somme d'argent.

La première lettre du nom famille de chaque conducteur servira à l'étalement, mais l'ordre alphabétique n'est cependant pas respecté. Les automobilistes paieront donc pour les mois compris entre mars 1983 et le mois de renouvellement que la Régie leur aura assigné. Durant ce mois, ils devront renouveler pour la période de 12 mois. Cela signifie que, selon son mois de renouvellement, on paiera une facture pour une période variant de 4 à 15 mois. Au bout de deux (2) ans, on estime que le nouveau système sera entré dans l'ordre. Cette façon de faire va mettre fin aux interminables files de gens à la porte de la Régie au mois de mars.



Trois-Rivières 379-2636
Drummondville 477-7272

Si vous devez passer par l'interurbain, faites le "0" et demandez à la téléphoniste ZENITH COMMUNICATION-QUÉBEC. C'EST GRATUIT.

Avis de recherche

Étudiantes chez les religieuses de la

**CONGRÉGATION
NOTRE-DAME
1900-1982**

Victoriaville-Arthabaska

Faire parvenir vos nom et adresse à:

Marguerite Rose Gouin

7, rue Dubord

VICTORIAVILLE (Québec)

G6P 3N7

D'ICI LE 1er JANVIER 1983

**RETROUVAILLES PRÉVUES POUR LE
1er MAI PROCHAIN**

Débutant le 7 janvier

L'AMANT DE LADY

CHATTERLEY AVEC SYLVIA KRISTEL

De tous les voyages que l'homme a entrepris jusqu'à ce jour, aucun n'est aussi FASCINANT, aussi EXTRAORDINAIRE que le voyage dans LE TEMPS...

BANDITS BANDITS LA PLUS GRANDE AVENTURE!

v.f. de "TIME BANDITS"

avec SEAN CONNERY, SHELLEY DUVALL, MICHAEL PALLIN, JOHN CLESSE, PETER VAUGHAN, IAN HOLM, DAVID WARNER, RALPH RICHARDSON, KATHERINE HELMOND

L'HOMME LE PLUS DANGEREUX DU MONDE!

Personne ne s'est jamais autant amusé aux dépens de la C.I.A. et du K.G.B.!



JEUX d'ESPIONS

**1er et 2
janvier**

CINEMA Colonial
362-2228 Plessisville

QUE LA PÉRIODE DES

FÊTES

**SOIT REMPLIE DE
RÉJOUISSANCES ET QUE L'AN
NOUVEAU QUI
S'ANNONCE
VOUS APPORTE
JOIE, BONHEUR
ET SANTÉ**

**à tous nos lecteurs
et clients**

**La Direction
et le
Personnel
du journal**

**La Feuille
d'Érable**

